工商晚報
The Kung Sheung Evening News
印承及印刷：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307，5－280708
中區辦事處：5－225495，5－2212
電報掛號二零七五 郵箱六二號
出紙兩大張售價三毫
新聞紙第一三四八九號

週末專刊：家庭福利服務 刊第三頁

軍警邊界堵截收效 大陸難胞逃港銳減

合法移民人數仍令港府皺眉

【本報訊】由於軍警的大力堵截，由大陸非法來港的偷渡客已減至近年的最低紀錄，這是從政府所發表的每日遣返數字所反映出來，但合法移民來港問題仍未解決，雖然這數字已較過去數月為少，但仍保持每日平均二百餘人之水平。

保安官員曾指出現時被截渡的偷渡客與偷渡成功者之比率約是一與二之比，換言之是每截獲一人就有兩人偷渡成功，在本年為首數個月，每日被截獲遣返的偷渡客數字，每日平均超過百餘人。

現時，經過外交上的交涉及軍警的大規模堵截行動，逃亡來港的人數已大為減少。

以下是本月份的被遣返數字及合法來港數字比較。

日期	被遣返數字	合法來港數字
一日	十四	二一七
二日	廿一	一八八
三日	三十	二一五
四日	二十	二〇六
五日	八	二五一
六日	十四	二〇三
七日	五十五	二三二
八日	十	二三六
九日	二十四	二一六
十日	七	一七三
十一日	五	二八〇
十二日	十五	二七三
十三日	七	二五六

從上述數字顯示：被遣返人數最少為五人，最多為五十五人，由於七月是逃亡的季節，這是近年來的最低紀錄，但由大陸合法來港的人數雖有減少，但平均仍保持每日二百人左右的水平。

世界各國俱行敬老 唯獨本港為德不卒

【本報特稿】在世界大部份先進國家，對老人福利均特別注重，除老人福利金外，尚有特別為敬老而設的公共車輛減價証，但可惜這種敬老尊賢之福利制度，尚未為港府所考慮。

圖為台灣省公路局敬老半價車票

對於老人家的福利，現時任何一個文明社會均大力提倡，實行所謂生活保助金等種種福利制度，而且為表示確為敬老，並非憐憫，老人家只要達到一定歲數，便可獲得車費減價證，或購買平價車票。

在歐美，這個制度已實行多年，而在台灣，現時尚有印明「敬老」字樣的半價票發售，深深表明老人絕不為社會所拼棄。

肯定而言，這個制度假如被介紹到本港，是絕對為老人家所接納，因為他們不論貧富，均是在敬老性質下接受此種福利津貼，並不須被視為憐憫，或要排隊輪候。

據社會福利署發言人稱：本港暫時雖有交通此種福利，但只限於部份無法乘坐公共車輛老人，在看醫生或必須要辦的正事之後，向該署申請，才可獲發。

至於交通津貼，發言人表示對於超逾六十五歲的老人，所發出的老人保助金，有交通費一項，但亦僅列為其生活必須支出項目。至於敬老人減以車費則暫未被港府列入福利項目中。

中華巴士公司總裁李斯則表示：該公司無可能負起介紹這種敬老福利制度。

李氏說：比起英、美，本港的公共巴士交通費用，實是異常便宜，如英國的巴士費用，即超逾本港十倍之多，而且中巴的交通價格，亦有三年未經調整，若要中巴這樣的私營機構負起社會福利事業，實在說不通。

他說：本港的學童半價証，是經政府資助的，假如港府願意資助敬老半價車票，該公司亦會考慮推行此種福利事業。

至於地下鐵方面，該公司發言人表示暫時未考慮類似的半價福利事業，因為公司現時採用的收費機，全是硬性規定收費。

發言人說：在該公司發售套票後，假如政府願意資助，地下鐵極願意考慮學童及老人半價這種福利事業。（本報記者楊智良）

對越南難民善舉世人盛讚

移居地點將被指定 越南難民不能自選

【本報訊】在本港及其它亞洲國家之擠迫營房中之二十萬越南難民，將不能選擇其徙置之地方。反之，彼等祇能接通知移民至所指定地點，聯合國難民專員今後將根據各國所提供之徙置地區，決定難民之未來家園。

聯合國香港難民分署代表昨透露新政策，據稱日內瓦難民專員公署已向亞洲各分署之代表發出訓示，着即在難民張貼通告，將新改所有難民。

由今日起，所有難民申請徙置表，不再附加報往何國定居一欄。是即難民再無自由選擇既徙居何國之權，除非彼等有親人在應該前往之國家。

難民專員公署之代表謂，聯合國難民專員之所以採取如此決定，係因徙置情況日益嚴重。本港難民營六萬五千越人，將獲通知徙置名額十分有限，故選擇欲往何國。由於西方國家提供之收容貢獻並無改善，故不能任令目前情況持續下去。何代表謂，吾人將不會把有家人在其它國家之難民分散。新政策係適用于在外國無親屬之難民。

小評

偷渡客改從水路來

由澳門來的偷渡客，漸漸使本港警方感受到壓力，近來，幾乎每一日都有「蛇船」到港的消息，更有一個特點，是每一船起碼載六七十名以至過百名偷渡客，顯然這是有組織的營業。

大陸人民，到達澳門，祇是便利與香港親友聯絡，只當中途站而已，結果仍是以到香港為目標，因為七、八萬大陸客要偷渡來港，令到偷運集團，大受鼓舞，因而組織龐大的運輸隊去應付，但香港對於屈蛇船的阻截甚力，遂使「屈蛇費」飛漲，通常每名收費逾五六千元。

偷運組織，用破舊漁船，每船載百餘人偷渡，收費逾五六十萬，大利所在，所以引致海上的非法生意蓬勃，每晚都有偷渡船自澳門開出。

目前，香港對偷運非法入境人客的法律，已經不能發生嚇阻作用，如果目前的情況，不能夠立刻作有效的對付，偷運集團，不難把執法人員腐蝕，而大量放澳門來客非法入境。

香港對於陸路偷渡客，已經遏阻了，但是由水路來的偷渡潮，方興未艾，這是值得重視的。

預防海盜攔途截劫 越南難民携槍逃亡

【本報訊】新近自越南逃出之難民，據報，間有携備槍械，以防為南中國海之海盜所掠劫。

水警昨在青洲海面截獲一難民船時，有一難民將一柄手槍交與警官，自言係預防被海盜襲擊者。

曾有若干報導，謂難民船在馬來西亞與印尼海岸為海盜襲擊。女難民每被姦污，而財物則遭搜掠。據謂，海盜多為泰人，由於馬來西亞政府將難民船拖上岸，致情況更劣，因海盜知難民無法報復。

過去兩個月間，警方曾在難民船上發現兩枝槍。

難民問題嚴重 港督押後休假

【本報訊】由於越南難民問題嚴重，港督麥理浩爵士業已將假期押後。

港督通常於七月返國度假，但據靈通消息謂，聯合國於七月二十日及廿一日在日內瓦舉行難民會議期間，渠應隨時可供諮詢。

麥理浩爵士對難民問題具第一手知識，因此將於會議期間留港，以備提供意見。

較早時之消息謂，麥理浩爵士會親赴日內瓦，參加英國代表團，出席會議。雖然政府官員昨表示港督不致赴會，但其可能性的尚未完全否定。

預料港府將派代表二人，以觀察員身份與會。但直至昨日，似乎人選尚未決定，一說，其中一人可能係政治顧問魏德巍。

議員分批赴英 爭取改革市局

【本報訊】市局民選議員已暫定本年底及明年初分批前往英國，爭取英議員支持，改革市政局。

市局議員錢世年表示，他們過去兩個星期曾致函英國的政界和新聞界人士，安排他們十月訪問英國之行。

錢氏稱：十月出發的第一批人將包括葉錫恩、黃夢花、其本人和其他一、二名議員。其餘的議員則在明年一月才前往英國。

熱浪迫人 上圖天氣炎熱，淺水灣灘頭又堆滿弄潮兒，你可在其中？下圖泳麗享受一下日光浴。

家裡藏有毒品 海員囚三年半

【本報訊】一名海員因在家中藏有毒品，今晨在維多利亞地方法院被法官判處入獄三年半。

被告名梁永泰，三十四歲，被控三項藏毒罪，指其於本年二月二十一日，在皇后大道西一住宇單位藏有三三六點六公分嗎啡混合物，內含一零八點一公分嗎啡鹽酸，另藏有一零二點八公分熟鴉片，可作非法販賣用途。

被告今晨向法官稱該些毒品是他自己吸食的，並未有作販賣之用，此外，醫生報告稱被告適宜進入戒毒所戒毒。

但法官今晨宣判時表示由於罪名嚴重，不能輕判入戒毒所，而需重判監禁刑期。

週一起赴平洲 必須帶身份證

【本報訊】警方發言人今晨提醒市民，自七月十六日往平洲必須携帶身份證，並隨時向有關人員出示。

港府最新通過的人事登記修訂法例，限定任何人士前往平洲必須携帶身份證。

發言人強調，必須携帶原本身份證，影印本絕對無效。

他補充說：新法下，可助有關人員分辨非法入境者。

同時，市民亦被勸喻隨時隨地帶備身份證，特別是前往離島以及新界。

發言人說，帶備身份證，可解決被有關人員檢查時，辨別身份之不方便處。

響應節約能源 港燈教你慳電

【本報訊】香港電燈有限公司，為響應香港政府節省能源號召，認為慳電即可慳油，因為目前發電廠所用之燃料是石油，獨沽一味，電燈公司明知用戶節省用電勢必影響收益，亦所不計，最近，香港電燈公司擬定十項節省用電辦法，希望家家戶戶如此，則港府號召節電便可成功。

茲將電燈公司之慳電即慳油十項辦法錄后：

「電燈」應酌量使用燈光，及改用光度較弱的燈泡，並應熄滅所有點綴的燈飾，保持燈泡及燈罩清潔，有助增加光度。「冷氣機」一切勿隨便開動冷氣機，如必要使用，亦毋須校至最高度數，廿六度已是舒適涼快的溫度。「烹飪器具」要盡量避免使用焗爐，烹飪器具要蓋好，用水適可而止，「熱水爐」應將熱水爐調溫熱度降低，沐浴時要節省用水，或改用洒浴，「水壺」煲水要視乎需要，切勿浪費，採用發聲水壺，水沸即關掣。「洗衣機及乾衣機」要待有足夠衣物始可使用，（乾衣機用時應盡量減少使用）要縮短洗衣或乾衣程度。「電熨斗」，應使用適當溫度熨衣物，有等衣物如毛巾及內衣褲等，則毋須熨平。「打腊機及吸塵機」應盡量減少使用。「電視機」如無人在場，應將電視關上，「雪櫃」櫃門要緊閉，冷度適當即可，並須經常溶雪。

今日天氣預測

吹和緩西南風，除局部地區有驟雨外，天色晴朗，下午天氣炎熱。

今日最高氣溫約為攝氏卅三度，上午十時室外氣溫為攝氏卅度，濕度為百分之七十八。

高潮：上午一時十八分。中午十二時十五分。

低潮：上午五時五十分；下午七時零九分。

澳門蛇頭出絕招 代漁民填賭債 迫其參加屈蛇

【本報訊】邊境偷渡客近日已大大減少，但從澳門偷渡來港的非法入境者卻有增加之趨勢，據本港警方深入調查獲悉，澳門偷渡集團引誘漁民在賭場賭錢，待其輸光後便迫使他參加「屈蛇」活動。

保安司戴宏志表示：港府將調派英軍部隊，協助堵截從澳門乘船偷渡來港的非法移民。

他指出：港府對於大陸合法及非法移民，經由澳門乘船偷渡來港日增的趨勢，已加注視。

本港警方在調查從澳門「屈蛇」來港的偷渡集團時發現，偷渡集團誘使漁民在澳賭場落注，並在漁民敗北後，以利誘加入「屈蛇」活動，並每一水船給予五萬至八萬元的酬勞。

雖然近期英軍截捕的非法移民人數大減，但英政府增援本港搜截非法移民部隊與配備將於下月陸續抵達本港。

英軍發言人昨日指出：兩艘氣墊船將於下月八日運抵本港，至於快速巡邏艇ＳＣＩＭＩＴＡＲ號也預定在八月底運抵本港。

發言人透露：這三艘新型船隻，時速高達四十至五十海浬，在截捕非法移民方面會有很大效用。

另一方面，英軍負責人目前正收集近期非法移民遞減的數字趨勢，以作有關方面參考。

英軍發言人昨日分析近期非法移民遞減時指出：自從本港在邊境增援英軍人數及宣傳後，大陸地區人士對偷渡來港已有戒心，況且大陸增強邊境巡邏及加強對非法移民的懲罰也是一個遏阻因素。

巴士站打殺到大廈走廊 大坑東黑幫大廝殺 五人受傷三人危殆

【本報訊】大坑東昨晚殺聲震天，廿多名黑幫人物大廝殺，由大坑東第六座巴士總站追打至南山邨大廈走廊，打鬥中五人受傷，其中三人傷勢「危殆」。

目前警方對該案異常重視，已展開深入調查。此為大坑東區兩日內接連發生的第二宗黑社會打鬥事件，警方人員極為重視，昨晚深夜，仍封鎖一段大坑道，調查事件背景。警員登樓逐屋搜索南山邨南安樓及南豐樓，找尋線索。

事件昨晚七時半爆發於大坑東第六座對開的四號A巴士總站。警方未檢獲利刀，但檢走其他武器及證物，包括一張摺椅，一個刀鞘，折斷之木棍，地拖，一件恤衫，數隻拖鞋。

警方懷疑事件同盤踞大坑東，南山邨兩批十四K黑幫內鬨有關，正深入調查其原因。

據街坊表示，前晚十時，有兩批黑社會人馬在南山邨南安樓十樓走廊大打出手，一名青年負傷。據稱，事件起因是「爭女」。昨晚事件是否與此有關則未悉。

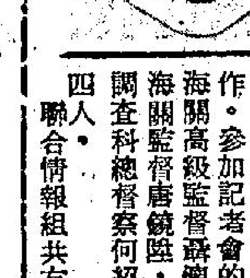
更有街坊表示，打鬥事件，邨內無日無之。

警方發出拼圖 通緝葵涌色魔

【本報訊】警方昨日發出一張拼圖，通緝一名葵涌色魔，該名男子曾於本月六日，以代替找暑期工作為藉口，以利刀威脅兩名女學生，向兩人施暴。

被通緝的男子年約廿八歲，身高五呎七吋，中等身材，圓面，長髮，最後出現時，身穿白色T恤，奶白色長褲。

兩名受害的女學生均年約十四歲，於七月六日下午六時，該名色魔在葵涌道葵涌中心向兩人聲稱，能為她們找尋暑期工作，兩女童信以為真，跟隨該名男子到葵昌道一至七號一間工業大廈，及至進入三樓一個空置單位時，色魔即原形畢露，拔出利刀，關上大門，向兩人施暴，逞獸慾後逃去無踪。任何人士如獲悉該色魔的下落消息，或當時在該廠廈曾發現可疑人物的人士，請致電五－二七七一七七七警方熱綫電話，或新界電話：一二－二九五四六一接內綫四七一與警方聯絡。


圖為被通緝的葵涌色魔拼圖。

警方毒品科與海關 成立聯合情報專組 下週起駐機場對付毒販

【本報訊】為加強掃毒並配合兩個部門的專才，發揮最高的工作效率，皇家香港警察隊毒品調查科已和海關成立聯合情報組，下星期一起開始在啟德機場辦事處工作。

昨日下午三時，警方在灣仔警察總部舉行記者招待會，毒品調查科高級警司范雄發表上述談話，並指出該組的工作是蒐集有關帶家利用機場販毒，和利用航空貨運而將毒品輸入本港之方法的資料及情報，交予行動組進行掃毒工作。參加記者會的尚有海關高級監督辟偉德、海關監督唐鏡陞，毒品調查科總督察何紹昌共四人。

聯合情報組共有兩隊由六名警方及海關人員組成的聯合隊伍，他們分別由一名毒品調查科督察和一名海關督察指揮並由香港警察及海關直接指揮每日的工作。

海關監督唐鏡陞在會上答覆記者詢問時說，聯合情報組是首次正式成立的聯合隊伍，以往也有非正式的聯合行動，如毒品調查科曾在機場，海關，從四名由曼谷回港的學生身上，搜出少量海洛英。此外由於反非法移民，警方已加強巡弋本港海域，因此，在水路運毒入港將會減少，而在空運方面，毒品輸入本港的數量將會增加。

截至昨日止，今年警方在機場搜獲的毒品總值估計不超過廿萬元，其中包括一宗三公斤鴉片、一公斤大麻精、半公斤海洛英粉的販毒案件。他們大部分屬於小販毒集團，而且沒有長期計劃進行販毒。

目前，本港的毒品供應量減少，造成毒品價格上漲，原因是泰國鴉片失收，港泰兩地政府加強掃毒所致。因此在今年六月一日至卅日一個月內，接受美沙酮戒毒的人士比去年同期增加了一千人，亦即增加率為百分之十八。

從上述數字顯示，反映出本港毒品短缺，價格暴漲，一般吸毒者不能「享受」昂貴的毒品。據唐鏡陞說，現時毒品的市面價格已由一小包（重〇．一公克）四十元漲至六十元，且含鴉片量較少。

西樓角七樓宇業主 當局限期月底遷出

三代表在英請願已會卅一議員

【本報訊】為荃灣西樓角七幢樓宇賠償問題，而遠赴英國請願的三名業主代表，連日展開活動，目前已先後會見過三十一名國會議員，對業主的處境皆表示同情及大力支持。

三名代表昨晚以長途電話致電回港，向在港其他業主報告請願經過。

另一方面：政府昨日宣佈：受地下鐵路工程影響之荃灣西樓角七幢多層大廈之住戶，將於下週一（七月十六日）接獲通知，須在兩星期內遷出。

荃灣市鎮專員許舒，昨日以書面通知各住戶稱：行將於下週一在有關大廈張貼的官地通知所給予之期限，將於七月三十一日屆滿。到期仍留居在上述樓宇的人士將被飭令離去。但他指出這是一項手續上的行動，而不會影響到上述樓宇之大部份住戶，因此等住戶正在按照政府重行安置之安排，進行搬遷。至於在期限屆滿後，真正仍需在樓宇內繼續居留一個短暫時期者，理民府人員或可為彼等安排將期限略延。

許氏謂：「各業主及住戶於十八個月前，即在一九七八年一月時已獲通知，此等樓宇需要拆卸，而事實上，樓宇的業權已於去年十一月十二日被政府收回。但各住戶已獲准在過渡時期內在原址居留，俾他們及政府在重行安置及補償方面作出安排。這方面的工作現已大致安排妥當，而該等樓宇現需收回，以便將土地交由地下鐵路承建商接收，進行荃灣車廠及路軌之建設工程。」

許氏說：西樓角七幢樓宇共有三百八十九個單位，住宅單位佔三百三十九個，其餘五十個為地下商店及工場單位。政府已向受影響者提供多項法定補償、額外津貼及援助計劃。

他透露，三百三十九名業主中，已有二百六十八人接受政府之補償辦法，即相等於在收回地權當日之十足樓宇市價，加上騷擾津貼及公共房屋安置，或免息貸款，以補足法定補償和騷擾津貼與新置樓宇的價格之間的差額。

他說：接受政府援助購置新居的八十九名業主

政府已向所有真正住戶提供公共房屋單位，而他們當中，大部分獲重行安置在北荃灣新建成之象山邨居住。

許氏稱：受影響之工場或商店東主，亦獲提供定補償及騷擾津貼，而六十位商戶及廠戶中，有四十一位已獲提供政府分層工廠大廈單位。政府渴望與一小撮仍未接納補償辦法的業主及其他猶豫不決者，達成協議。

他說：「雖然有關當局在過去十八個月作出多方面的努力，但他們似乎仍然未完全了解到，他們可從政府方面得到多方面的補償及援助。」

「清拆日期現已極為迫近，本人業已對其餘住戶給予適當警告，指出官地期限一經屆滿，便難免有許多不便之該處。等樓宇週圍將豎設鐵絲網，而水電亦將停止供應，以便準備樓宇清拆。」

「本人現促請那些尚未做好最後搬遷安排之住戶，儘快將搬遷計劃做妥。」

又訊：荃灣西樓角業主會昨晚在一次會議中通過三項議案。據業主會發言人表示：業主會否認荃灣理民府副官許舒所公佈數字謂已兩百多名住客願意接受協議遷出。他強調，答應遷出的兩百名住客大部份只是在上址租住，並不能代表一百六十七戶業主。

他說，理民府通知他們，七月卅一日將會停水、停電及封閉馬路。他們認為這是不人道，提出抗議。

他表示，在行政訴訟期中，理民府不應採取任何行動。

灣仔地王 商業中心
東生大廈 旺舖招租
莊士敦道芬域街交界 大單邊
★最適合百貨公司、超級市場 大酒樓
★電車、大小巴士站在門口
★明年二月交吉
★地庫地下一樓二樓實用面積約18,400呎
生記租務處 3－698558 5－281521

奧地利世盃領隊 效力西班牙球隊

【西班牙畢爾包十二日路透社電】奧地利世界盃賽領隊辛尼高城殊今日簽字成為西班牙甲組足球會，畢爾包體育會的領隊。

四十六歲的辛尼高城殊曾是墨西哥大學球會教練及一度領導奧地利國家隊。

青年軍戰美歸主發現英才
雷達華打得夠勁度 黃國安射門有功夫

場邊人語

歸主隊今午拉隊入港大，與校友會隊作練習賽。

香港青年軍昨午在旺角球場對美國歸主足球隊的友誼賽以二比零獲勝，這是港青年隊借戰參加今屆亞青盃賽的首次對外隊熱身賽，能夠淨勝兩球，主要是因為歸主實力較差，主隊全場佔盡優勢，若非個別球員在以兩球領先後玩敵，恐怕不祇小勝兩球。歸主隊球員身裁雖然高大，但是腳下功夫較差，而且大多數球員腳長而瘦削，顯然不是好球員材料，全隊祇有清道伕艾力臣及中場輔鋒岱爾兩人較出色，不過他們最大的弱點還是在缺乏合作，全無隊型可言，比較之下，主隊就組得較有隊型，合作默契也較佳。

青年軍陣中一些球員如張金根、李卓平、尤其是雷達華的充滿勁力的表現，吸引了全場人士的矚目，這位十六號右腳中場搶截工夫不錯，上半場主隊能夠控制中場，可以說是得力於他，而李卓平這位隊長的頭腦及輸送都不錯，祇嫌身裁較單薄耐戰力不足。

而在季尾已成加山甲組正選的付依忠及黎永昌反而因為太獨食，個人英雄主義太重而失色。

青年軍在上半場卅分鐘打開紀錄的是南華預備組中鋒黃國安，李卓平在完半場前增添為二比零。

南華新人黃國安（左二）在昨仗青年軍對美國歸主隊時先開紀錄，他楔入射門得手的鏡頭。（本報記者吳漢攝）

香港青年軍與美國歸主足球隊昨午友賽前合照，港隊輕取二比零。（本報記者吳漢攝）

圈中人語

足總寄望宇宙隊運財 更希望飛燕諾能來港
要聽五十萬元之數煞費苦心

足總在新一年度球季第一個計劃就是替足總新會所籌款，目前足總仍欠五十萬元裝修費用，美國紐約宇宙隊於十月訪港，足總寄望宇宙隊運財，五人籌備委員會正在展開積極籌備，包括與荷蘭飛燕諾球會、北韓國家隊及中共球諸球會，徵詢他們之意見，但荷蘭球季在八月中開咧，飛燕諾能否來港，足總只盡人事而已。

亞洲足協執委會今日在吉隆坡舉行，足總最高負責人余及煒際小組主委霍震霆將會與北韓之足總會長作初步接觸，希望屆時北韓隊能夠應邀前來與宇宙隊及香港聯隊作三角賽。

假如足總對中共球隊與趣稍減，北韓來港的機會最大。但足總最希望能夠邀請飛燕諾前來，對於票房收入較有把握。

電視轉播費用問題。宇宙隊來港，足總負担約四十萬元，飛燕諾的索價亦不會低，估計整個賽事成本達百萬元。但記得年前巴西山杜士及英國紐卡索訪港，最高收費七十元，九成觀衆收入達九十多萬元。假如足總收費最高一百元，單是飛燕諾對宇宙隊的一場球賽，經已有盈餘，其餘主隊分別對宇宙隊及飛燕諾的兩場賽事便可獲得純利，相信可以獲得盈餘超過五十萬元。

假如飛燕諾不能來港房收入並無把握。但要籌五十萬元，相信亦不會困難的。

足總這次邀請宇宙隊來港作賽，以籌款為大前提，有人提議設名譽嘉賓席，每位收費一千元，名譽席約三百個座位，假如圈中人樂意認捐，便可籌得三十萬元，相信足總亦會考慮設名譽嘉賓席。

宇宙隊訪港，足總打濟籌款口號，成功與否雖然是「未知數」，但籌五十萬也不能達到目標，本港足球前途更顯得灰暗。

另一方面，足總希望電視台轉播宇宙隊訪港球賽的合約獨立處理，過去電視台與足總簽訂之轉播球賽協定是整季計算的，但足總希望能夠電視台付出較高轉播費。

賽期距今雖然仍有三個月的時間，但由於另一支外隊未有頭緒，足總暫時未能夠展開工作，初步要確定飛燕諾或北韓能否來港，霍震霆下週返港，便可獲悉北韓隊的消息了。

足總在季初擴大型賽事，對於本地球賽不無影響，所謂「一節淡三墟」，球迷消費受到影響，因為十月份乃整個球季最旺的一個月，球會正在憂心哩。另一方面，馬季也隨着開鑼，甲組球會將面臨重大挑戰。

在球迷的立場而言，當然希望能看到精彩及高水準的球賽。故此新一年度球季，必要減少一至兩項錦標，最低限度要取消士丹利木盾及會主盃，競選今屆足總之主席盧志忠在談及他的抱負時，也曾表示盡可能取消木盾賽或會主盃。（文玲）

在野派五虎將 決出馬爭乙丙組代表

足總昨日接續接獲競選來屆乙丙組代表的提名，五名被視作在野派人士已正式向出任足總乙丙組代表多年的人士展開挑戰，角逐新球季的職位，另足總副會長鍾逸傑得到南華提名，元朗和議，可能在來屆蟬聯副會長之職。

昨日獲得提名者，尚有白蘭度（由先特霸提名，寶路華和議），陳應添（由寶路華提名，先特霸和議），詹培忠（由航校提名，電話和議），石也谷（由電話提名，長和和議）及黃文邦（由長和提名，航校和議）。

至現時為止，除上述五人外，已入信足總競選乙丙組代表的，計有李饒漖，張志威及樊金漪，他們亦是現任的人選。此外，足總較早更收到盧志忠提名競選主席位。

足總週年同人大會已訂於本月廿日晚，假珠城酒樓舉行，屆時並選出新閣職員，故近日來參選方面已展開白熱化的拉票行動。（藍天）

市政組軍仍欠「東風」 最可慮被逼退出聯賽

正在希臘渡假的市政主席陳瑞華，昨日函達此間友好，對市政組軍經費受挫的遭遇深表關切。

據接近陳瑞華之友好透露，陳氏在信中提及離開香港多日，對市政能否如期組軍的計劃，仍耿耿於懷，並且更關心即將來臨的足總新閣大選，希望下屆足總的行政能帶動球市，為屬會謀取福利。

市政因為未能籌足預期的七萬元軍費，統帥部已和球員互相傾談過，將較早時允諾每人支取每月五百元車馬費削減為二百元，但僅獲得少數球員首肯，人選未達基本十一名球員，假若在八月都還沒有足夠球員加入，則市政可能因重重無法解決的阻礙……

遠東區各青少棒隊 爭出席世賽權 十七展開角逐
香港隊將出發赴台

【中央社台北十三日電】參加今年遠東區青少年棒賽的關島隊，定明天下午四時坐泰航班機抵達中正機場。

由中華民國棒球協會主辦的遠東區青少棒賽，定十七日起至二十二日在台北市立棒球場舉行，除了中華民國、關島兩隊外，香港首次派隊參加，這三隊將展開雙循環角逐，每晚七時比賽一場，按積分多寡判定名次。

香港隊定十六日搭機來華。

遠東區青少棒賽的冠軍隊，將參加八月在美國印第安那州蓋瑞城舉行的今年世界大賽。

三菱女籃球隊 名單昨已寄到

【本報訊】應邀來港參加國際女子籃球邀請賽的日本三菱女子籃球隊，籃球聯會昨天已收到該隊寄來的球員資料，該隊是日本工商盃女子籃球賽冠軍，該隊隊員平均年齡是二十一歲，身裁最高的是沢田純子，身高五呎八吋，最矮的是岸上富久江，祇有五呎三吋。由於該隊年青力壯，實力充沛，速度又好，技術也很不俗，這次來港比賽，將有良好表現，該隊名單如下：

隊長濱口瞳（四號）一公尺七二，二十二歲，大阪女子短大。

高田美利（五號）一公尺六二，廿一歲，園田學園高校。

森祥子（六號）一公尺六九，廿一歲，濱松東高高校。

渡邊惠美子（七號）一公尺七二，廿一歲，園田學園高校。

倉橋秋子（八號）一公尺六〇，廿二歲，東京女子體短大。

黑木眞弓（九號）一公尺七〇，廿歲，小林高校。

西田瞳（十號）一公尺七二，廿歲，小松高校。

高橋涉江（十一號）一公尺五〇，廿歲，京濱女子高校。

名倉泉（十三號）一公尺六九，廿一歲，大阪女子短大。

桑原純子（十四號）一公尺六九，廿一歲，日本女子體短大。

沢田純子（十八號）一公尺七八，十八歲，金城高校。

海野町（二十號）一公尺七二，十八歲，信愛學園高校。

岸上富久江，一公尺六一，二十二歲，三本松高校。【文玲】

西區重建計劃中首幅官地 以創紀錄高價售出
平均每方呎六千二百餘元

【本報訊】兩幅官地拍賣，昨午為港府帶來近八千萬元進帳，並且有助於城市重建計劃。

地政測量處昨午在大會堂劇院拍賣兩幅官地，首幅座落港島皇后大道中三七四至三八六號，內地段第八四九七號，面積一千一百七十六平方米，位於大道中尾，介於文咸東街、水坑口街及大道西交接處，限作非工業用途，是城市重建計劃中西區試驗區首幅賣出的官地。

拍賣官喊出底價為四千五百萬，每次加價一百萬，但由鍊氏兄弟代表的KANE FUNG ESTATES LIMITED似勢屬必得，由首至尾，頻頻舉手，終於以七千九百萬元投得，平均每平方英呎約值六千二百四十元。

拍賣官指出，該幅官地是港府城市重建計劃中，西區試驗區首幅拍賣官地，除該地外，港府尚會陸續拍賣西區官地，配合城市重建計劃。至於此大拍賣價，是皇后道的紀錄價。

西區將煥然一新，但西區試驗區下幅官地，則要待至本年十月，才會再行拍賣。

第二幅官地位於九龍新填地街一百七十一號，面積約八十三點六平方米，地段為九龍內地段第一零六四八號，限作非工業用途。

拍賣官喊價一百價，每次加十萬，終為該地隔鄰地段涼茶舖東主胡炳坤以一百五十萬投得，胡氏表示可能將兩地打通，以供發展。

投得皇后大道中官地的一家地產公司代表。

警察員佐級協會發言人謂 加薪百分80並非苛求 如能成功將安於工作

【本報訊】香港皇家警察員佐級協會發言人如是說：要求加薪百分之八十成功之後，警察將會安於工作。

該會執行秘書彭順美昨午說：他們只考慮加薪百分之八十是否「物有所值」，而並未考慮加薪將帶來通貨膨脹等問題。

彭順美指出：員佐級協會提出加薪要求，理由是相當充份。較早前，彭氏曾向報界宣佈加薪理由有十三點，主要是：工作危險程度高，職業會嚴受損害，退休後失業，工作為厭惡性行業等，因此彭氏認為加薪百分之八十並非苛求。

彭氏強調：一旦加薪成功，警察將安於工作，再不易受到外間利誘。現時該會靜候當局答覆，未到適當時候，不會採取任何輕率行動。

另一方面，該會第二屆執行委員會就職典禮暨會員聯歡大會，將於本月十九日舉行，屆時由該會當然會長韓義理處長及永遠名譽會長簡悅強爵士任主禮人，六名名譽會長岑維休、莊榮坤、李嘉誠、胡漢輝、梁振邦、廖潤琛亦被邀出席。

警察隊員佐級協會主席招泳濤（右）及執行秘書彭順美昨午解釋要求大幅度加薪理由。（本報記者阮有明攝）

港澳警合作破獲 澳門高利貸集團 救出一被禁錮少婦

【本報訊】無惡不作的澳門高利貸集團，在港澳警方緊密合作下，又有四名男女被捕；而且，當該非法組織被搗破時，同時救出了一名被禁錮的少婦。

疑因借貴利被禁錮之香港婦人廖某，廿八歲，住於北角保壘街一大厦，丈夫名胡華滔，據說日前廖由港來澳，結果在賭場輸清光，由一名綽號「肥婆」的婦人介紹向一名姓梁女子借款，簽了一張一萬五千元借據，所借錢自然沒有一萬五千元。廖某借了貴利之後，又將錢輸在賭檯上，於是被澳門「大耳窿」人馬將她禁錮，要他丈夫取錢來澳贖人。

前天，胡華滔在港接到一個神秘電話，聲稱他的妻在澳輸錢，着他取一萬五千元來澳還債，須等還債後方可返港，且給了他澳門聯絡電話。

胡接神秘電話後，大吃一驚，恐防愛妻遭遇不測，與親友商議後，當晚在港報警，本港警方據報後，知會澳門警方，與澳警方雙方搜集資料偵查，先查出該聯絡電話，是一名余××女子所有，再查出住於夜姆街十×號×座二樓，於是在前晚便持搜查令前往該住處搜查。

大批澳警抵達現場搜查後，果然發現港少婦廖某在屋中，屋中除廖婦人外，自有五名男女，以及一名女傭名林佩珍，五十一歲，一併帶返偵查，

珠海書院畢業禮 二百餘人獲學位

【本報訊】珠海書院昨日上午十時在該校大禮堂舉行第二十九屆畢業典禮，是屆畢業生獲頒授學位者，計有：博士一人、碩士十八人、學士二百四十九人。該校之課程及學制，與我國一般大學相同，本科各學系均為四年一貫制。故其學位獲得世界各國普遍承認，畢業後續赴英、美、加、日、德、意等國深造者甚多。

昨日畢業禮由該校江校長可伯主持授憑及頒予學位，江校長並以「大學之道」為題，對畢業生作臨別贈言。

典禮中，嘉賓吳俊升、胡家健、沈亦珍分別演說，然後各畢業生魚貫上台領憑。繼由梁永燊訓導長宣讀品學兼優學生名單並請嘉賓胡家健、吳俊升、沈亦珍頒發獎學金。畢業生代表致謝詞及向母校呈獻紀念品，典禮結束。是日到會嘉賓、家長及教職員，畢業生共逾千餘人，場面莊嚴隆重。

同日下午七時，在假日酒店「水晶殿」舉行「畢業謝師餐舞會」，情況熱烈，至凌晨一時始盡歡而散。

珠海書院昨假該校禮堂舉行第二十九屆畢業典禮，校長江可伯授憑予畢業同學。

今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜

上肉	八元至八元八角
牛肉	十二元八角
雞	八元至九元五角
鴨	五元至七元二角
坭斑	廿四元至廿六元
紅衫	八元五角至九元六角
大魚	八元至九元
鯪魚	七元五角至九元
芥菜	三元六角至四元二角
菜心	三元四角至四元
節瓜	二元至二元八角
冬瓜	……元八角

（價格以每斤計算）

兩越難民男女 因財大打出手 婦人受傷男子帶署

【本報訊】兩名越南難民，合資逃亡抵港，卻因金價近日暴漲，雙方因錢銀問題糾纏不清，昨日零時在難民營內大打出手，後由隣居制止，一名婦人及一十八個月大嬰孩受傷，一名男子被邀請返警署協助調查。

事件中兩名主角，一為廿五歲女子曾×秋，帶同一名僅十八個月大男嬰阮有榮，另一人為男子阮文利，卅五歲，雙方在越南已相識，協議雙方合資逃亡本港。

據悉：阮文利曾答允先支出六錢黃金，作為大家逃亡時的糧食費用，而曾婦付一百美元給他，餘欵待抵港後，才多除少補與彼計算。

兩人於日前隨船安然抵港，並獲得港府暫時收容，生活已暫時獲得安定，最近，阮亦舊事重提，向曾婦追討舊債。但由於近日金價暴漲，阮先前所付的六錢黃金暴升，阮追討舊價則以現時之金價折算，曾婦因而認為不合理，因此雙方僵持不下。

昨日零時，曾婦再度前往阮之營舍商討，雙方仍毫無結果，各執一詞，雙方一言不合，發生糾纏，混亂中，曾婦及嬰孩被人毆打受傷，事發後，營內各人見狀，上前勸止，並召警方到場，警方抵場，將婦人及嬰孩送院治理，曾婦敷藥後已出院，而其嬰孩……拘留一名男子協助調查。

總監率領．成員十人 港童軍代表團赴英 出席世界童軍會議

【本報訊】由香港總監馬基太平紳士率領並以十位成員組成之本港童軍代表團，於昨（十三日）晚上九時乘搭英航第二號班機赴英出席第二十七屆世界童軍會議。

是次會議將於七月十五至二十日假英國伯明罕市舉行，預料將有來自全球逾過一百個會員國之數百名代表參與。本港代表團已獲世界童軍執行委員會主席之邀請在會議上介紹有關在人口稠密地區拓展童軍運動之寶貴經驗，此乃本港童軍運動之殊榮，屆時該代表團將向與會介紹該項計劃之主要目的，其獨特之處及以少許例証以表達如何實際推行工作。藉此機會使與會各代表對香港環境更深入了解。

民政署長會見 街坊協會委員

【本報訊】民政署長華樂庭昨在中區國際大廈民政署總部會議室接見第十一屆街坊協進會有限公司委員，並舉行歷時一小時的會議。助理民政署長黎蕭寶珍及總聯絡主任陳漢光亦列席會議。

在會議席上，該會主席曾福康向華氏報告過去一年會務及來年工作目標，其中包括增強與民政署的聯繫及推進各區坊衆的福利。

華樂庭署長對該會工作目標，垂詢甚詳。

華氏除與各街坊領袖就民政署與街坊會的聯繫問題進行商討外，並就越南難民問題及來自大陸的非法入境者問題，交換意見。

學生大使數十人 參觀金銀兩機構

【本報訊】本港每年秋季赴英、美、加各地升學之學生甚衆，旅遊協會本年度選出赴國外升學之青年學子一百人為學生大使，在其離港之前，協助其參觀工商各業，使其對香港作深入了解。

學生大使數十人，由旅遊協會熊新新委、劉少全陪同，昨日分上下午參觀金銀証券交易所及金銀業貿易場。由該會主席胡漢輝、葉少銘、應子賢、馬清忠、林國輝、尹錫洪等歡迎。各學生發出問題甚多，均由主事人詳為解答。

會中，主席胡漢輝致詞，歡迎各位學生大使，並指出各青年學生，一經離開香港，即與各國工商教育界及外國同學教授等人士接觸，在行前多了解本港情況，得以介紹于世界人士，使其能更進一步了解香港，亦即增進香港在國際上之地位。吸引各國人士來港投資及觀光，以加強本港之外滙收益。

例如：今日各位了解股市買賣，黃金買賣，香港在金融經濟市場上之重大貢獻，當可使世界人士了解香港為投資者之天堂，香港之自由市場，外滙並無管理，香港人之勤奮，電視系統之完善，稅率低，海港設備現代化，工業多元化，地產蓬勃，政治環境安定，均值得向外人介紹。

至於下午參觀之金銀業貿易場，此組織已有六十九年歷史，其獨特之買賣方式，集期金，現金於一堂，為世界各地財經界所注視，更由于金銀貿易場買賣方式獨特，傳統作風穩健，為世界四大黃金市場之一，其交易額影響世界金價，更因香港黃金市場活躍，使世界黃金買賣，二十四小時並無停息。

蝶變今晚午夜場 麗聲線廿院聯映

思遠公司出品刺激奇詭武俠新片「蝶變」今晚首映夜場，麗聲院線二十影院今聯合推出，計有海運、百樂、國都、國泰、恒星、麗聲、樂聲、金門、民樂、國寶、油蔴地、龍華、寶石、富都、城多利、凱聲、紐約、華聲及澳門麗都。

「蝶變」為徐克執導之創新手法技巧未來主義武俠片，突破前人所有的舊框框，拍出全新意境，主角有米雪、黃樹棠、張國柱、劉兆銘、陳琪琪、高雄、王將等。

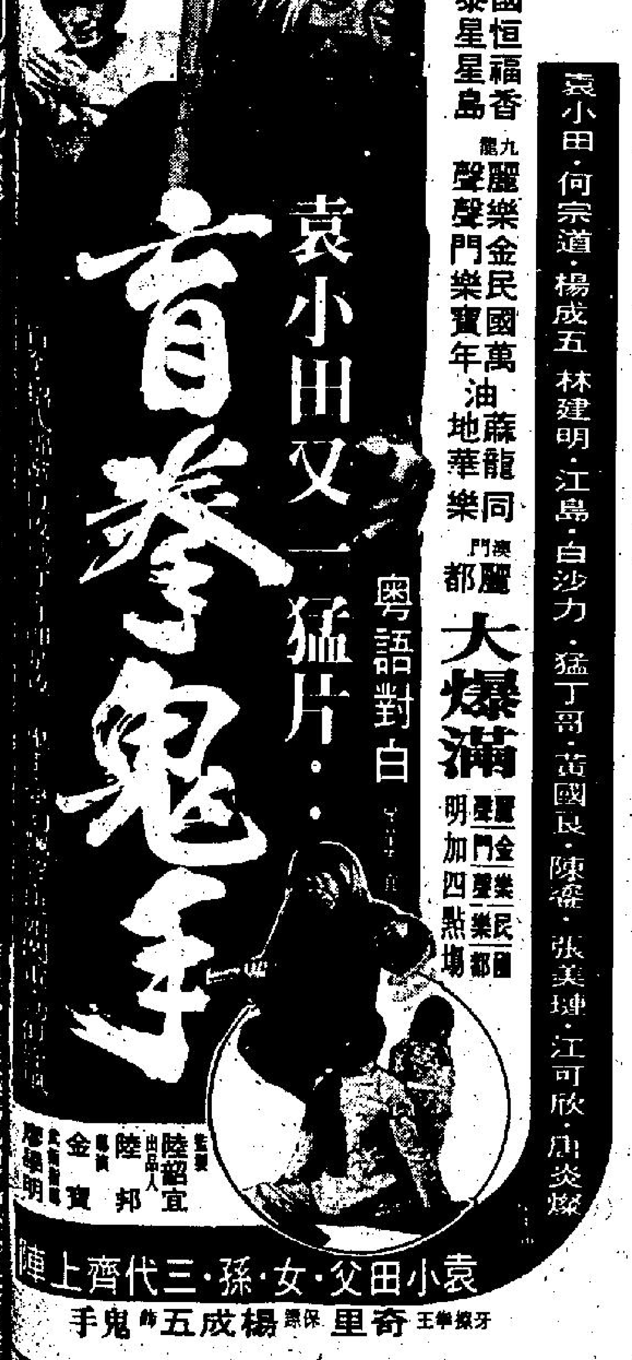
JVC星牌主辦「金耳朵」競賽 五位進入決賽

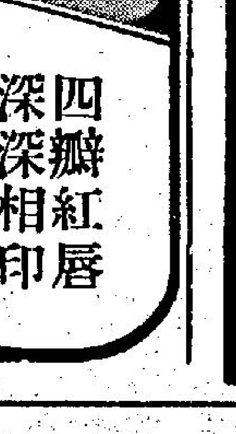
JVC星牌舉辦金耳朵競賽，第一次初賽日昨假旺角麗斯餐廳舉行，參賽人士，極其踴躍。

競賽氣氛熱烈，以星牌最新器材，包括電腦鑽帶卡式錄音座，超A級擴音機，石英直驅唱盤等扁帶振膜高音揚聲器等，播出五段音樂，參賽者只須指出各段音樂，為唱片抑錄帶重播即可，競賽告一段落，即共進晚餐，各參賽人士均認為星牌器材，重播音樂極其現場感，餐後宣佈賽果，結果五位優勝者進入決賽，另即場抽出十位參賽者，與五位優勝人士，免繳餐費，賓主盡歡。

金耳朵競賽決賽優勝者，將由信興星牌電業有限公司及JVC廠方，致贈足金耳朵，以資紀念。歡迎填妥星牌報章雜誌所附參賽表格，寄回該公司，即奉上參賽証云。

圖為信興星牌電業有限公司副總經理唐志崎，於主持金耳朵頒獎時攝。





週末專刊

本報記者集體採訪

輔導祇能補救 教育才是徹底

……十九宗，較前年增加百分之十六點零八，其中以婚姻問題佔多數。達百分之十四點五三，其次爲人際關係問題，佔百分之十二點五四。

這些個案的來源，有百分之三十一點一六由學校轉介而來，其次才是自行申請，佔百分之廿九點三四。居第三、四位則爲醫院診所與及大衆播媒介。

該會在七二年開始進行的另一項服務爲「學校社會工作」，該會派出社會工作者駐守在本港多間中小學校，進行輔導學生的工作。這是一外展性的服務，目的在輔導學生避免或克服因生理成長，情緒不安，家庭及社會環境而產生的種種問題，以提高學習情緒，發揮潛能，幫助身心正常發展，使其能盡量利用學習機會，得到最大裨益。

當年該會駐校數目有三十二間，比前年增加十間之多，學生總數達二萬六千八百多人，個案有七百一十個。

個案性質，以學業問題居多，佔百分之廿五，其次爲人際關係，佔百分之廿一，再其次則爲行爲及情緒等問題。

個案來源，以學生自行申請爲主，佔百分之四十六，其次則由教師及父母所提出。

據蔡太透露，今年該會駐校的總數達五十二間之多。政府要求每個社會工作者負責四間學校，故此該會即共要派出十三位社工人員駐校。蔡太認爲每人負責四間學校似乎是吃重一點，最好能夠減爲每人負責三間學校。

蔡太稱：學校社會工作在發展的初期，祇是駐守一些新區或經濟有問題的學校。不過，發展至今，全港各類學校該會皆有派員駐守。

蔡太續稱：由於該會當重推進家庭福利，故此學校社會工作服務起初集中在小學進行，原因是小學生通常較受家庭因素影響，中學生年紀較大，影響他的因素則較爲複雜。不過，該會目前駐守中學的數目已較過去爲多。

學校社會工作自推行以來，廣泛受到學校當局，學生及家長的重視和合作。據稱：請求該會協助推行學校社會工作的學校，比過往爲多，幾至超出該會的人力所能及。

第三項服務則爲「家庭生活教育」。這種教育工作透過講座，幻燈，電影及小組討論方式進行，目的是提供市民有關個人和家庭生活的知識，促進家人的互相了解，認識自己在家庭和社會的責任，此外並可增進市民對現代生活的適應能力。

安的口號是「福利不單在乎施予或救援，福利更是教育，教導我們追求更豐富的人生。」內容包括提供有關持家，子女教養，與人相處的知識，以至於人生觀的討論等等。

蔡太表示「家庭生活教育」是四種服務中爲……

……轉介而來，可是家庭生活教育包括範圍廣泛，需要向外伸展，主動尋找服務對象，籌備工夫亦較其他服務爲多。

那麼該項服務自七三年推行至今，是否大有所獲呢？蔡太表示，由於政府的努力推進，一般市民對於此項活動的認識加深，已較易於接受。今年共舉辦了八十六次講座，一百三十三次聚會，參加人數達一萬零三百二十八人。

蔡太指出，輔導工作許多時候祇是補救性質，施行「家庭生活教育」才是一種防患未然的做法。

至於最後的一項「家務助理」服務，是一項支援性的服務，以協助貧苦家庭或個人解決因變故而引致家務上之困難。

現時該會有廿三個全職及百多位兼職的家務……

……患病及傷殘居多，年老無依，失去父母照顧與及心智不健全者亦佔相當的比數。

當年該項服務受助人數達五百零九人，家務助理員的出勤次數達三萬六千多次。申請家務助理的人數較前年多了百分之卅三點四二。過去這種服務助理服務大多數是免費的，今年社會福利白皮書公佈要對社會福利服務酌量收費，並於本月開始實行，相信不少過往接受該項服務的人士將會受到影響。

該會今年聘用的社會工作者有四十一人，他們均受過專業訓練。

該會是一個由政府資助的志願福利團體，設有五間分處，分別是位於港島東區及港島西區的辦事處，九龍分會（元洲街邨），牛頭角分會（牛頭角道），新界分會（葵涌葵涌邨）等。安分佈的區域可說是遍佈香港，九龍，新界各處。

家庭服務行之有年 當年尚未訂定政策

各個志願機構及政府社會福利署均設有家庭服務，服務內容亦大同小異，均包括輔導服務，家務助理，家庭生活教育等幾項。這種服務雖行之有年，遺憾的是，政府當局至今尚未訂定一個家庭服務政策，作爲該工作的指標。

翻開今年出版的社會福利白書，其服務對象並非從家庭觀點着眼，而是將服務對象以年齡來區分，例如推行老人服務，青少年服務等。而青少年服務更偏重於協助青少年，令其不致有犯罪的傾向而已。

蔡太認爲這樣的分法是過於割裂的。

雖然較早時候，不少志願團體曾與當局商討，提議港府劃定一家庭服務政策，惟當局以該服務較爲浮泛，但難以一個政策規限爲理由，不肯接受該項建議；是以，即使在今年發表的社會福利白皮書中，仍未訂出家庭服務政策。

蔡太始終認爲，家庭服務政策並非如所說的浮泛以至難於訂定。爲了使該服務能夠更全面發展起見，她呼籲當局迅速訂立有關政策，使社會福利事業能更有效地以家庭爲核心來推動。

另外，當局爲市民提供福利服務，一向是以經濟爲原則，常希望以最少的資源，達至最大的效果。故此每個社會工作者負担的個案數目是相當沉重的。以政府社會福利署爲例，家庭服務組的社會工作者每人每月要負担百多個個案，令他們不勝負荷。

當局對於社工人員負担沉重的工作量並非熟視無睹，但是常以政府資源有限爲由而拒絕改善。

現時，當局規定家庭福利會的社工人員，每月要負責七十五個個案，蔡太認爲這數目已是太多，應減爲五十個，否則會影響服務的質素。

（上）家務助理員爲一名傷殘人士洗身。（下）家務助理員給一位老人餵藥。

此外，當局規定志願團體在家庭服務方面若要求增加社工人員，需要証明其工作人員每人起碼要負責一百個個案，才會答應增加。上述限制，蔡太認爲會有礙於家庭服務的擴展。

那麼，整體來說，香港的家庭服務是否足夠應付市民的需要呢？蔡太表示在量方面是足够應付的，因爲起碼見不到有人要在街上輪候服務，至於質素方面，則未敢樂觀了。她承認許多時候都有照應不到的情況出現。

至於年內討論得很「墟陷」的社會福利服務分區制度，經當局通過後，於本年四月便開始實行。

這個分區服務制度，是將全港分爲香港、九龍、新九龍及新界四個服務區域，每區由一專員統轄。四區之下又分十一個小區，每小區各設一區長。

這種制度，有別於以往沿用垂直制度，過去是由港府社會福利署……他們有較大自由處理該區內的福利事務。

蔡太認爲這個制度的好處，是將決策權移至區域的層次，由於劃分的區域界限分明，專員可以從區長處獲得該區詳細資料，較能清楚區內的需要，然後制定決策。

蔡太認爲這個制度也有它的弊端，就是消息的傳遞有重複繁瑣的情形出現，志願團體的意見需要往返知會小區區長，區際專員以至社會福利署總部等。

蔡太指出，將港九分成十一小區，也令該會的服務感到無所適從，因爲該會各分處的位置雖然剛好分設在四個區域但是卻沒有細分成小區服務，例如九龍牛頭角分會，過往負責黃大仙以至觀塘區，實行分區制之後，可能祇負担觀塘區，而黃大仙區有八萬居民，該會在黃大仙區的服務早已爲居民所熟悉，一旦因分區制度實行，被迫要放棄服務該區，實在是令人惋惜的事。故此，就上述情形，該會刻下正與有關專員商討，謀求妥善的處理辦法。

本港近年新趨勢 更多妻子離家去

與一些從事家庭福利工作的社會工作者談起，發現近年來香港出現了一種新趨勢，就是已婚女子離開丈夫、家庭者愈來愈多，不少已婚男子都到家庭福利會求助，希望可以挽回一段破裂的婚姻。

香港家庭福利會總幹事蔡惠璇夫人，證實了上述趨勢，她一方面解釋何以愈來愈多妻子離棄家庭，另方面也介紹了該會的工作。

蔡夫人指出，造成近年來較多已婚女子離開家庭的原因有多項，例如：

（一）女子較前容易在外面找到工作，財政較前獨立。

（二）女子有再婚的機會，

（三）社會漸趨接受分居、離婚、或再婚的女子。

（四）女性對養育子女的責任感漸減，生育子女亦限制至很少數目。

（五）女子對婚姻的期望愈來愈高，造成更多衝突及磨擦。例如，妻子不單要求丈夫供應物質方面的需要，更希望從丈夫方面，獲得愛、性的滿足，尊重與平等看待。此外，現代的女性對丈夫有外遇的容忍度較前亦減低。

（六）離開家庭的女子對出嫁後「從一而終」的觀念已減弱，她們不再視婚姻爲一終身的契約，當婚姻發生問題時，她們並不銳意尋求協議及調解，很容易便會放棄該段婚姻。

屈指一算，蔡太出任香港家庭福利會總幹事一職已有十一年之久，她在一九六八年加入該會。在此之前，她在香港大學社會工作系相任了九年教職。

十一年時間說眞說起來不算很長，但是香港家庭福利會卻經歷了很大的改革。蔡夫人居中決策，立下了不少汗馬功勞。

該會成立於一九三八年，初名救會社會服務中心，由一羣來自不同派別的基督徒設立，關心困苦家庭的需要。至一九四九年一月，該會在何明華會督及一位來自英國的濟名社會工作者的協助及努力下，終於正式成爲一個獨立的機構，改名爲香港家庭福利會。起初，尤其是第二次世界大戰後，該會主要工作在於救濟及援助有需要的人士，例如救濟孤兒寡婦，爲失業者找尋職業，替小販申請牌照，提供學費助學金與及借錢給需要者經營小生意等。

基本來說，該會由四九年成立至七一年的廿餘年間，工作仍祇局限於救濟及資助方面。

蔡惠璇夫人指出，七一年開始，由於政府設立了公共援助計劃，大多數的救濟工作撥歸政府福利署負責，該會則向另一新方面發展，那就是集中注意家庭輔導方面。於是年開始，該會籌劃了四項主要工作：（一）輔導服務，（二）學校社會工作，（三）家庭生活教育，（四）家務助理服務。

「輔導服務」，乃由受過專業訓練的社會工作者擔任，協助有困難人仕，給予支持和鼓勵，一同分析問題，爲他們解除困擾，這些困擾，包括友誼，家人相處，子女管教，子女學業工作前途，家庭預算等。

蔡太表示，過去中國人有一種習慣，就是對於家事及個人問題，是迫不得已才與人傾談，傾談對象亦以親戚爲限，自從盛行小家庭制度後，由於親戚分開居住，要找他們商量常感不便，故此便需有第三者給他們提供意見。

蔡太指出，社會工作者已漸渡一般市民信任，因爲他們受過專業訓練，能夠爲市民客觀地分析來自家庭的諸般問題。要求輔導服務者，有見於輔導者不熟悉自己，且願意代守秘密，故此都樂意將問題說出。

他表示：輔導服務已不限於在該會各分處進行，該會經與香港房屋司署合作進行一項新計劃，即委派社會工作人員到新邨（例如石籬及油塘邨），經過半天，爲該邨居民提供輔導服務。蔡太稱，此項計劃，由於效果良好，已擴展到其他屋邨（包括黃竹坑，柴灣等），今年夏季之後，山谷邨亦會有同樣的服務。

鍾玲解釋「雨」字 答文化人士質疑

胡金銓太太鍾玲博士日昨爲「空山靈雨」的「雨」向新聞界作出解釋。鍾玲說，因爲有知名的文化人士曾專文研討胡金銓這部新作，並指出「空山靈雨」中已經明顯的拍出胡金銓的個人風格，有甚高藝術成就，其中有空，有山，也有靈的意境，但雨方面則似乎缺乏了。

鍾玲說，這部片也有很多「雨」的部份，且山澗間烟霞嫋嫋，朝雲夕日中紅日映雨，景緻絢麗奇幻，完全襯托出大自然空靈的美景，這是中外影片皆前所未見的，這紅日輝照下雨灑山壑的美景，是南韓山區所特有，他們也是爲了這一奇幻紅雨而特別拉隊駐韓國山區拍戲的。

以具體一些來說，鍾玲指出「空山靈雨」的「雨」是片頭一開始就有，既有燦爛陽光下之雨，也有暮暮黃昏的雨，而故事開映後孫越、徐楓和吳明才三人一路行上古寺的路中，也是有雨的背襯，這些雨景也非是雨之美而襯影，而是因應主題意境所需，全片的風格是統一貫徹的。

圖爲胡金銓新片「空山靈雨」中的一幕。

石天擬自資自導自演 李麗麗片約太忙不想離港

△七月要算是影視圈藝人意外頻生的一個月份，繼溫柳媚、張午郎交通失事之後，前日邵氏打仔影星林輝煌在新界拍戲時，又告墮馬受傷。

林輝煌對騎術一向都頗有經驗，此次被馬兒所算，可謂極之意外，當時林輝煌是拍攝「七煞」的一節策馬追逐敵人的鏡頭。詎料該一片段已告拍完，馬兒卻仍然狂奔。

林輝煌雖然騎術頗佳，但一時無法控制馬兒，可能是該馬匹突然失去常性之故，其後竟將林輝煌摔倒地上，登時動彈不得。

在場工作人員隨即趨前察看，發覺他血流披面，原來他的鼻孔流血不止，除此以外，左腳膝蓋骨亦全部碎裂，於是馬上將他送往浸會醫院留醫。

昨日林輝煌的膝蓋碎骨已動手術取出，暫時仍要在醫院休養。

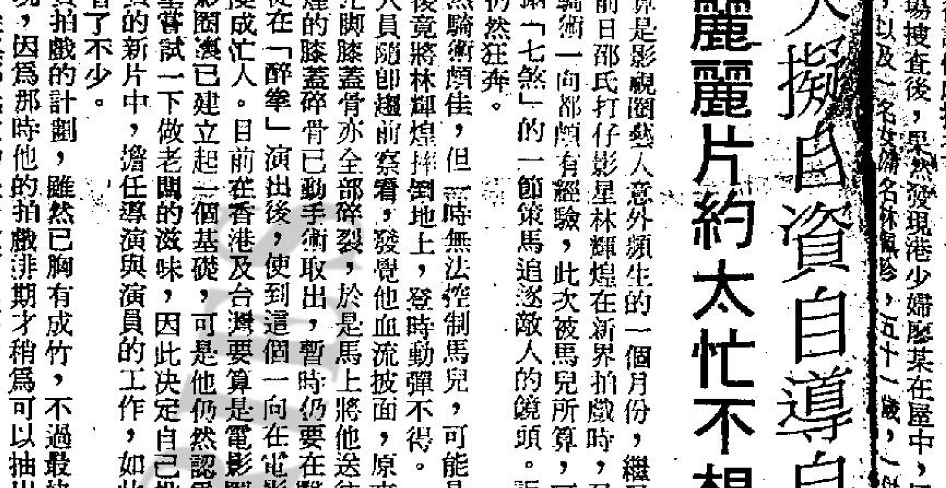
△石天自從在「醉拳」演出後，使到這個一向在電影圈不大受人注目的演員，頓時變成忙人。目前在香港及台灣要算是電影圈忙人之一。

雖然他在影圈演已建立起一個基礎，可是他仍然認爲未能達到他的理想，原來他希望嘗試一下做老闆的滋味，因此決定自己投資拍戲。由於他已準備在其投資的新片中，擔任導演與演員的工作，如此對於製作上的開支，是可以減省了不少。

石天對自資拍戲的計劃，雖然已胸有成竹，不過最快還要俟今年秋天之後，才可實現，因爲那時他的拍戲排期才稍爲可以抽出空檔。

△李麗麗自從與邵氏改約後，她可以不受任何限制的在外面拍戲，現在的她已變成了大忙人。

李麗麗前些時經常要到台灣拍戲，近期鑑於在香港的片約較過去爲多，爲了不使自己受到時間上的束縛，李麗麗迫於暫時減少離開香港以外的地區工作。



坦克深入敵陣地殲德軍

盟軍登陸諾曼第之後，爲了殲滅殘餘德軍，將坦克車開入盟利湖市，這是戰爭片「突擊」中的一個鏡頭。

阿冰話雖然吃力 仍希望拍李翰祥

星河晚眺 明明

李翰祥正在拍清裝「乾隆三下江南」。

一日，與李翰祥的女主角之一的潘冰嫦談到李翰祥，問：「李導演是否好好人事？」

「開頭是，開頭見他好好人事，一點也不怕他，而且也不明白：爲何人人都怕他。可是後來，我也就變得越來越怕他。」

「他罵你麼？」

「沒有，他看見我站在他面前，腿腿震，那裡還敢開口罵我。」

「他怕你甚麼？」

「怕我被罵當場昏倒，因爲我實在怕得發抖。」

「是因爲沒把戲演好？」

「可以這樣說的。不過，也不致太差，太差，他也不會肯收貨。」潘冰嫦說：「最近身體不好，又捱李翰祥的日班，牟敦芾的夜班，精神差，時常眼定定，他入到李導演的廠，跟我講劇情，我反應遲鈍，他就問我到我攪乜。」

潘冰嫦說：「我拍李導演的鼎記時，很稱職，他一定以爲我演技好好！那是我們頭一次合作，所以，他才把那乾隆三下江南的一個妓女的角色派給我，我想，他要求九十分，而我祇做到七十分。」

「你因爲自覺達不到導演的要求，很苦惱。」

「正是，雖然拍李導演的戲，心裡負擔重，但，我還是很樂意，因爲，我可以學到東西。」

爭取觀衆收視率 看兩台秣馬厲兵

因爲「天龍變」首播，麗的與無綫在玩「捉迷藏」遊戲，麗的先定去週日作「優先場」播映第一集，無綫立刻想到重播「第一屆電影頒獎禮」來迎擊，於是，麗的又變動策略，改在週二晚正式「出戰」，無綫則趕忙給「叫嘁聲」加料，出動一批人演出歌舞，可謂大家搏到盡！

但因麗的費了九牛二虎之力去宣傳「天龍變」，相信一般觀衆的心理，都會想看看該劇是否名符其實，或名不符其實，我也是抱這種心理的觀衆之一。

該劇第一集的表現，確是看得出用是心機的，在製作上也很認足，頗有電影感，情節也相當緊湊，以後若能繼續保持水準，這八至九的攻勢，縱不能全面大勝，亦是以搶走一部份觀衆了。

曾看好些電視武俠劇，劇中的英雄人物，大都臉無表情，目光定住一個方向，「一條木」的站在那裏，祇是張嘴說話而已。是否非此不是以稱「英雄」，不得而知，個人倒喜歡「天龍變」的人物，如常人一樣的生活化，看來比較可愛。

亦彈亦讚 悠悠

「天外淫娃」中，幾個來自其他星球的女性，企圖以性來征服人類。

想用性征服地球 星球人打敗一仗

「天外淫娃」是一部題材新穎的新影片。它的內容講述一個星球預知快要被毀滅，於是想遷移至地球，但首先那星球的母娘派一些霧體的星球人化身作女人到地球，她們都得學習性愛，以便征服男性地球人，然後逐步實現侵佔計劃，誰知那些星球女人到最後竟反被性愛所征服，於是計劃失敗，星球人難以全數遷移地球，到頭來終也難逃毀滅的命運。

演員方面，「天外淫娃」有曾拍過「老千章英會」及「銷魂夢」等片的美艷女星黛莉海棠任女主角，擔當男主角的是「O孃」裡的尤圖基，此外合演的還有佐蓮寶赫、依莎貝瑪堅丹及蘇娜狄珍等，執導影片的是法國導演，查里士馬頓。雖然近期每多講述外太空星球的影片被拍攝出來，但肯定在主題方面，沒有一部跟本片相類似，特別是它的艷情片格局，更絕然不同於其他作品。

原名「性慾星球大戰」的這部「天外淫娃」，是拍攝認眞的一部影片。服裝方面，有專人替演員設計，佈景方面，即使最細微的部份，都擺設得一絲不苟，可以看出完全出於精心泡製，此外最重要的是攝影，每個畫面都充滿詩情畫意，美得難以形容，至於女演員，從主角至配角都是美人兒。單是這幾點，已值回票價了。

成龍自任老板 特別緊張賣力

中國景

成龍爲了「師弟出馬」累的病了，不過，他的身體一向甚佳，祇睡了一天，便又龍精虎猛。

成龍昨日續拍「師弟出馬」，他表示：由於此片製作認眞，進度較慢，故此，無法在八月份完成。

成龍首次自己做老闆，心情緊張，每天，除了拍片外，大部份的時間，都逗留在嘉禾的黑房，攪剪接與黑房的工作。

嚴格說來，一個人兩條心，並不算多，以往拍的，是打工的，影片收多收少，與他沒有關係。

可是，「師弟出馬」便不同了，這是他與嘉禾合作，兼且作世界性的發行，收入多少，與他的銀行存摺，有着極爲密切的關係。

何況，此片成敗得失，對他開拓國際市場，關係極大。

陳琪琪嚴格選劇本 與蝴蝶拍戲嘆苦經

明星與我 依蓮

陳琪琪自「佳視」散班後，就一直成爲無綫與麗的拉攏的目標，其中尤以麗的邀請最力。陳琪琪出身麗的演員訓練班，但畢業後並沒有跟麗的簽約，直到她足夠法定年齡之後，才投入佳視。原因是她的父母一直不贊成她晉身娛樂圈，認爲這個圈子雖然搵錢容易，但也容易學壞，父母在無可奈何下，祇好由得她自己去碰運氣，但淳淳告誡要潔身自愛。

最近琪琪答應爲麗的演出武俠劇「無霜譜」，簽的祇是部頭合約。陳琪琪說：「我不是對電視工作沒興趣，但對拍電影的興趣更大，拍電影，祇要不濫接片約，適可而止，一切都比較自由。」

問陳琪琪，最近拍了些甚麼片？

「現在拍嘉禾的『名劍恨』，在此之前，一直在台灣拍吳思遠的『蝶變』，這部片拍了足足半年有多。」陳琪琪說：「最初，吳思遠叫我拍這部片，還以爲在片中當個大配角，因爲吳思遠的片一向是『重男輕女』的，後來導演徐克告訴我，不但是主角，還要由頭擔到尾，眞是大出我意料之外。」

「『蝶變』中有那末多美麗的活蝴蝶一同演戲，一定很好玩了吧？」

「才不好玩呢！蝴蝶翅膀的那些粉末，撲口撲鼻的，弄得人人都很不舒服，有些人對這些蝶粉敏感的，小則皮膚痕癢，重則發燒發熱，最慘是米雪，她是絕對受不了這種感染的，所以在沒有她鏡頭的時候，就把自己密封在紗布裡，我還算好，祇是皮膚痕癢而已。」陳琪琪說。

陳琪琪選擇劇本很嚴苛，有人以爲她是擺架子。她大呼冤枉，她說：「父母本來就不贊成我拍戲，我怎敢去拍些不倫不類的影片，何況家裏也不需要我拍戲賺錢養家，祇是我自己愛好演戲而已。」

且說劉氏姊妹花 妹妹天蘭較活潑，姊天梅則進了新聞界

「犢犢」試映「牆內牆外」，見到了一對活躍的姊妹花——劉天梅與劉天蘭。

劉天梅參加競選香港小姐，曾被視爲熱門人選；劉天蘭挾着她的加拿大「華埠小姐」的榮銜，做了無綫藝員，現在進而向影圈開展了，在「牆」片中演出一角。

該片有幾個女角，除了劉天蘭，還有胡茵夢與張美瑛，特別從台灣請來的胡茵夢，是佔戲最多了，其實故事重心都在男的身上哩。

乍聽片名，會當作是一部文藝片，而那一堵「牆」，實在是監獄的圍牆，獄內與獄外，給「牆」分開了兩個世界，但囚犯一樣有本領指揮同黨在外面「做世界」，多少暴露了一點獄中的內幕。

問劉天蘭，第一次演出大銀幕，可有什麼特別感受？

「今天我是第一次看試片，看到自己出現，緊張減少了一些。第一次看，心裏儘在跳，偷眼望望旁人的表情，是怕人家在笑銀幕上的我！」

繼問對拍戲有興趣嗎？

「假如讓我選擇，我對唱歌興趣濃一點，或者因演戲經驗少，對看攝影機還未能適應。」

姊姊劉天梅，一派斯文穩重，畢竟受過好教育，言談舉止確是與衆不同。她競選港姐之後，一度想踏進娛樂圈，現在倒改變主意了，她已進了某報在廣告部工作，這與她在加拿大唸的工商管理，正好學以致用。

「報館給我的條件很好。」劉天梅說，「我自己也有興趣，反正是工作，不過性質不同吧了。」

個性比姊姊活潑的劉天蘭，是較適合吃娛樂飯的，她已結識了許多圈中朋友，近日電視工作較爲清閒，她就去替蕭芳芳籌拍的新片做資料搜集工作了。

銀色手記 夏雲

今日電視節目

麗的第一台

1.30 小百寶
2.00 花花世界
2.50 警網雄風
3.40 諾貝爾得獎人傳記
4.10 粵語長片「血繡鞋」張瑛、韓英主演
5.50 鐵面金剛
6.13 節目介紹
6.15 新聞報導
6.30 戚戚馬戲團
7.00 廣東粵劇團訪港特輯之蝴蝶盃（全套）
10.00 當年今日
10.03 新聞及天氣報導
10.25 新聞專題
10.30 週末特輯「美人如玉劍如虹」
12.25 粵語長片「怪劍」白英、康威主演

（明日節目）

7.00 早晨節目新聞經濟及天氣
8.02 無敵大總統
8.30 巨靈神
9.00 神勇飛鷹俠
9.30 玲瓏三勇士
10.00 太空奇趣
10.30 太空五虎將
11.00 荔園小天地
11.45 無敵鐵羅剎
12.10 午間新聞
12.25 俏管家

麗的第二台

3.00 糊塗雙探
4.00 國際籃球大賽
6.00 新聞摘要
6.05 老夫老妻
6.30 體育新天地
7.25 當年今日
7.30 新聞及天氣報告
7.50 新聞專題
8.00 唔講攪到掂
8.30 洛杉磯四傑（中文字幕）
9.30 週末晚間電影「狗大賊再顯神通」「DARING DOBERMANS」查理羅拔遜、積欽肝主演（中文字幕）
11.10 新聞報導
11.15 疑幻疑眞
11.40 今晚午夜場「諜海大英雄」「THE PIGEON THAT TOOK ROME」查爾登希士頓主演

無綫翡翠台

1.10 神奇女俠
2.10 「跳飛機」
2.40 義犬報恩
3.10 萬能勇士
3.55 閃電俠
4.20 兒童特備長片
5.30 警犬阿卡
6.00 科學展望
6.30 新聞及天氣報導
7.00 康署簡訊
7.05 「北斗星」
8.00 「K一百」
8.30 家在香港
9.00 電影館虎榜「諜海殺人王」「LIQUIDATOR」洛泰萊主演
11.00 至寶雙龍
12.00 新聞簡報
12.05 英語長片
1.35 國語長片「夜來風雨聲」王丹鳳主演

（明日節目）

8.00 大戰恐龍城
8.30 小甜甜
9.00 勇戰星球人
9.30 千面大盜
10.30 動物生態奇觀
10.30 青春曲
11.30 卡通片
11.45 俏媳女
12.10 夕陽無限好

無綫明珠台

12.40 午間電影
2.20 英語片
4.30 鐵翼雄風
5.10 的士生涯
5.35 新聞簡報
5.40 雙姝豔史
6.05 雙鳳朝陽
6.30 柴迪群星譜
7.00 新聞及天氣報導
7.25 警訊
7.30 六十分鐘
8.30 溫布頓網球大賽精華
9.30 明珠九點半「桃花依舊笑春風」羅拔蘭主演
11.30 最後新聞報導
11.40 三洋劇場「天堂有路」查理士布臣主演（中文字幕）

紅葉金棺

諸葛青雲著　杜文圖

二一：六詔尋棺

鳳棲桐毫不遲疑地，嫣笑一聲，在屏後立即答道：

「好，這『百毒屏風』本來要到明日天亮以後才開，如今我就先出來拜敬鍾表妹和木王母，每人三杯酒兒便了……」

「瘋酒怪」聽得鳳棲桐要來敬酒，遂含笑說道：

「四妹，你既要偷閑敬酒，便請把東門供奉，業已煉好的『擺苗丸』帶來，我要在今夜緊宴之時，便給那十來位護法服用，免得到了明日，在倉卒之間，容易誤事！」

鳳棲桐笑應一聲，又過片刻，一位容光絕代的白衣麗人，便從「百毒屏風」之後，含笑走出。

但這位鳳四門主，對於防守後洞之事，相當小心，她人才走出，那「百毒屏風」便又成了看去極人的血紅色澤。

鍾無艷對於「百毒仙郎」東門祿突然結婚之事，委實心含芥蒂，妒火高騰！

誰知見了這位新表嫂後，那股妒火竟有點騰不起來地，往下逐漸平息！

這是由於鳳棲桐太美了，容貌美，身材美，聲音也美，尤其是那份清麗高華的脫俗風神美得叫一向自詡顏色的鍾無艷亦為之自慚形穢！

鳳棲桐大方已極地，蓮步姍姍，先走到木宵宵面前笑道：

「木王母是我敬佩已久的武林高人，鳳棲桐得覩　款，榮幸無似，請先以三杯為敬，明日在登英會上，再復細敘。」

木宵宵飲完那三杯敬酒，向鳳棲桐含笑說道：

「鳳四門主明珠仙露，玉骨姍姍，是我老婆婆數十年來僅見人物……」

鳳棲桐變現梨渦地，嫣然一笑，轉面對着鍾無艷，正待發話，鍾無艷已站起身形，先行笑道：

「鳳表嫂，鍾無艷平素委實尚自詡容光，今日見了表嫂，才知脂珠魚目，皓月螢光，根本判若雲泥，無法比擬……」

說至此處，妙目中，突閃精芒，一揚雙眉接道：

「表嫂莫怪我舉動輕浮，鍾無艷不敢當你三杯之敬，却想弄斧班門，借花獻佛，先敬你一杯美酒……」

話完，便把桌上酒壺擎起，暗中凝聚自己向誇強勁的真氣內力。

鳳棲桐雖聽出鍾無艷似有較量之意，却仍自自然然地，滿面含笑，取起了桌上的一隻空杯。

鍾無艷右臂一伸，酒壺微傾，便用壺嘴向鳳棲桐的杯口搭去。

（二九六）

海茫茫

黃思騁

八十六：對他懷疑

阿堂取出合同，他看也一看一眼就簽了字，然後取了一份放在自己身上。

「照片沖晒好了沒有？」

「他答應中午之前可取的，現在已差不多啦。」

「叫阿艷出來飲茶如何？」

「隨你的便。」

「我打電話給她，等會你順路去取照片。」

他們在辦公室談了一陣天，每坐一會，就是中午放工的時候。下了樓，兩個人坐車去取照片。那是一家沖晒特殊照片的地方，阿昶一進去就取到了照片，邊走邊看，來到汽車邊，阿堂說：「你笑得這樣開心，一定是有佳作啦！」

「的是佳作，你來看看吧！」

阿堂取過手一看，驚道：「啊，我的天，你是想毀了我不成，你簡直拿我作主體。」

「你在表演當然是你的主體。」

「不行，這種照片豈能落在別人手裡，統統都給了我。」

「我至少得留一張給你老婆。」

「別開這個玩笑，她會爆血管的。」

坐上車，阿堂又看了幾張，越看越不成話，說道：「要保留一點嘛，又不是要存心報復。」

「你不是也一樣想毀我嘛，你看看這一張吧！」

阿堂取過來一看，這是自己的傑作，照片上顯出阿昶正在藍田種玉，十分勤力。

「阿昶，美妙極了，你不愧是這方面的明星，我決意辦雜誌，同時重用你。」

「我的天，我以為我們在玩炸彈，這些東西一旦落在老婆的手上，就會百喙莫辯了。」

「那是不會的。」

「問題是這些照片收藏到那裡去呢？」

「我有保險箱。」

「走啦，婆娘一定在茶樓裡等待了。」

來到茶樓，阿艷早就霸好了位，茶也開好了。

「你從昨天租的地方來嗎？」阿堂問。

「要不然從甚麼地方來？」

坐下以後，阿堂一直裂開嘴笑，彷彿很自得的樣子。阿艷看了說：「你笑甚麼？」

「等會你可以欣賞到上佳的藝術作品。」（五三九）

神秘怪客

高華

二八三：先問當家大哥

劉達舒一口氣道：「咁都冇問題，胡先生未答覆，楊明出幾多錢請胡先生？」

胡勝道：「佢出五萬元。」孫海山接口道：「胡先生，我出六萬銀，請你拍一部七對一，因爲你一個人殺退七個劫賊，使我想起用呢個故事，而且近來製片家喜歡用數字做片名，有七十二，又有七十三……咁我哋拍一套七對一，大概冇乜唔對。」

胡勝道：「你出六萬銀請我拍一第二集，其實胡先生拍第二集時之片酬，當然又另外講過，掛到大家滿意爲止。」胡勝聽見六萬銀拍一套片，十分驚異，估唔到自己之身價，竟值咁多錢，道：「我可以考慮。」

孫山海道：「請胡先生優先考慮。」胡勝眞係心動，因爲六銀萬拍一套片，唔係嘢少，但佢表示仍要問過老闆先。劉達道：「老闆冇理由唔准你撈起，如果唔准，你都唔使理佢，做大明星好過做護衛員一萬倍。」

孫山海道：「應該先同老闆講聲，胡兄做人厚道，算係可以做好朋友，我哋明日來聽消息，希望胡兄不可令我失望。」

胡勝心中十分歡喜，扶傷摸出去北龍公司，與金萍商量，將兩間公司請佢拍片之事相告。

金萍道：「恭喜，呢次你一舉成

唐十一返到來，訝道：「胡兄，你之傷未好，醫生話叫你多休息，你返來做乜？是否要錢用？可以打個電話返來，我哋送去俾你。」

金萍道：「唔係，現在有兩間電影公司請胡先生拍片，有一間出五萬銀拍一套……」

唐十一道：「可，發啦。」

金萍道：「你聽埋先，我未講完，另外有一間公司，出六萬銀搶拍佢一套，所以胡兄返來同我哋商量，好唔好接呢單生意。」

唐十一道：「點解唔接？嫌錢腥？如果一炮而紅，你就係幾多百萬之大明星，成個生晒。」

胡勝道：「如果我拍片，就不能返來看更，雷當家唔知會怪我冇腰骨？」唐十一道：「你定啦，保證唔會有人阻止你，衹會有人幫你手，自己

鏡中人

馬天尼

四十一：古粧美人

葉虹影知道了，打電話給石俊道：「現在，你該明白了，」她以為寶雲是給謝春紅弄死的。「你以為寶雲死亡，是謝春紅作祟？」石俊問。

「不是有古怪，好好的一個人，怎會突然死去？寶雲是舞女，飽經憂患，受過無限挫折，還不死，你既答應她結婚，是她一生最佳的遭遇，在理，決不會死的，」葉虹影說。

「但從未見過謝春紅出現，」石俊將信將疑。「何必出現，你接近那個，那個死亡便是顯而易見的事，快不要妄想罷，要不，未來的遭遇，可能更慘，」葉虹影說。

寶雲死後，石俊有了戒心，但他不能永遠不娶的，不久，又再作試探，和一個名紅英的舞女同居，江英初出道，很美麗，聰明伶俐，又善應酬。華天樂、歐陽德一羣人，都主張石俊和她結婚，江英更是千方百計，希望達成目的。

一天，江英坐在鏡前化粧，忽覺鏡裡的人，有點不像自己，大吃一驚，忙問道：「你是甚麼人？」

石俊還未起床，聞她喊叫，忙一跳起來，看時，鏡中人雲鬢霧鬟，脂香粉膩，正是江英本人，笑道：「你看，鏡裡的人，不是你嗎？」

江英呆呆的望着鏡內，說道：「眞奇，剛才明明看見鏡裡有一個人，但不是我。」

石俊懷疑是謝春紅出現，問道：「怎樣的？」江英道：「是一個古粧美人，明媚皓齒，千嬌百媚，一霎之間，突然不見，奇了莫不是有鬼？」

石俊心底生寒，暗想，若是謝春紅要來搗亂，便該大鬧一場，何必化作古粧美人，諸多作態？笑道：「這幢別墅，是我花了不少錢買來的怎可以有鬼？不要胡猜亂度，有時眼神經衰弱，所見的東西，便會有了差別。」

江英不說話，要石俊把鏡子除去，換過另一面，石俊馬上換過鏡子。

那晚，兩人同睡，夜半夢迴，江英偶然向鏡子望去，又見以前所見的美人出現，笑哈哈的望着自己，正在心驚膽落，那美人的粉項，忽然伸長了很多，頭顱直伸到面前。

這一嚇非同小可，大叫有鬼。

石俊從夢中驚醒，見江英昏倒，忙把她救醒，江英大哭，石俊問見了甚麼？江英一邊哭，一邊把所見說出來。「你衹是眼底，眼底便發生幻覺，」石俊說。

晚唱

米高

今年坐巴士要買保險

前兩日在赤柱又嚟一架巴士翻傾車禍，幸而祇得八個乘客受傷，未致釀成死人慘劇，巴士車禍近來已經越來越多，但係當局就話要明年開始先至要驗巴士。

所以係今年之內，坐巴士就無乜保障。奉勸各位，最緊要保重巴士保險，唔係有乜冬瓜豆腐都唔知點算。

其實坐巴士就分分鐘好多意外，唔講話撞車或翻傾，淨係每日行吓死火嘅巴士就唔少。雖然巴士公司從未公佈過每日有幾多架巴士行吓行吓要擺埋一邊，但係日日行街都見唔少，尤其是上班之時，坐着到市民好唔抵，呢排嘢就撞架死火巴士實行返到公司俾老闆鬧。

重有就係迫車。巴士在上落班時就幾乎係家常便飯。好多時的人多到架巴士度閘閘唔埋，又分分鐘有人被乘客迫番落嚟。在而家大熱天時，咁樣迫法好容易迫昏，所以坐巴士咁多危機，你話唔買保險點得。

事關交通意外至可以向當局申請賠償，但係坐車跌倒香蕉又或者架車死火誤時嘅損失係無得賠，所以今年向保險公司買番個「坐巴士全保」係有必要。

因為上述種種危機都會發生在你身上，除非你出入揸私家車又或者坐的士就唔同講法，今年之內坐巴士實在危機重重。事關當局今年唔驗車，明年開始先至實施。

你話巴士唔驗車係唔係分分鐘死得人多。當局點解明年開始驗眞係諗極都唔明白。香港的巴士又唔係新落地，幾乎大部份仔由外國買番嚟嘅舊車，舊嘢梗係容易壞，巴士一壞就多意外，但係當局一於少理。

所以我就建議各位巴士乘客，快的去保險公司買番半年「坐巴士全保」。

東京夢華

南宮搏

二女

「江姐，是這樣，我們來請你們吃飯衆宵夜，並不是不要臉了，你知道——唉，那也不必解釋，總而言之，你要打脊，就打他吧！我不反對！」

「水妹，你這人——」李江終於嗤地一笑，忍住了再說：「不要臉啊！打脊的，好啦，你不反對，你來打！」她退開一步：「重打十下，打了再罰！」

尹水妹說了一聲好，倏地自床上下來——她沒披了一件上衣，上衣雖然長，但並未結好，帶子，李江看着，啊了一聲，又說不要臉以及說出：「要命！」

「大家都見過啦，沒甚麼！」水妹依然自在地，看看左右：「江姐，這裡沒有脊杖，我拿甚麼來打啊！」

「水妹，你這人眞正不要臉，文人學士所謂寡廉鮮恥，就是你這樣的人！」李江在忍俊不禁中笑罵。

「咦，我錯了嗎？開封府打人的差役都有脊杖，我沒有啊！要我怎樣打呢？」她說，吃吃笑，再說：「有了！」彎身拾起床前的一隻拖鞋！又說：「以此代杖！」王士奇一直沒出聲，起先，他的確是惶恐的，但聽了水妹和李江的對話之後，他就不耽心了，當水妹拾起一隻拖鞋而作勢之時，他急叫：「水妹——」尹水妹舞動着拖鞋作狀，並未打下，聽到他叫，應一聲，把拖鞋拍打在他的脊背上——她是高高舉起，好像用力很猛地，王士奇大急，舉手擋，但拖鞋已落在背上，並不重，祇是，有拍一聲，自然不痛。

王士奇舉手一擋，把蔽體的衣服掉下了一半，尹水妹沒留心，李江卻看到，她覺得這兩個人水妹像做戲，在捉弄自己，至於有些，確是有嬉戲心，她說：「不許動，要雙手撐地——」說着，輕輕打第二下。

「你們！」李江有了怒意，上前，奪過那隻拖鞋，拍拍兩下，頗用力地撻在王士奇的背上。

「啊——唷！」王士奇和水妹幾乎同叫了出來。

李江一怔，連忙拋了鞋，怒視着說：「你們輕些啊——這外面有人！」

「江姐，你這就不對了！打脊的聲音這樣大，還說我們，他是痛叫，我呢，提醒你，不要讓外面的人聽到，以為我們兩個合夥謀殺他！」水妹嬉笑着振振有詞地，她比李江更加猖狂，嬉撒嬉鬧。「好了，我——」李江無法眞發脾氣，而且，她覺得自己在這時失掉了主體，水妹的嬉戲狀，對她來說，並不有趣的！她想，留着無趣，不如走，於是，她說：「我經過此地來看看，好，我走了！」（九八）

殘夢

浣花生

九三：最後幫助

還表示美娟有難言之隱，她不是不知自己錯誤，但給張以明控制，脫不得身。

「幾時交付，怎樣交付？」再文問。

「你有仄紙在身的？」美娟說。

「沒有，我未有携備，」再文說。

美娟像很失望，一會道：「明天罷，明天再打電話給你。」

再文點了點頭道：

「美娟，我們夫婦的情份，雖已盡絕，但表兄妹的情誼，還是存在，有甚麼困難時，我願意幫助你，但衹是有限度的幫助，不是我離間你和張以明的情感，他的目的，可能在錢，不是你本人，要不，我把五十萬元給你後，他再要錢，你怎有辦法應付？結果還是不了，我不忍你就此一直沉淪下去，提出忠告，無底的壑，是塡不了的。」

美娟慢慢的點了點頭，她像有了覺悟，又像有點淒愴。

再文先行離去，回到家裡，把見面的經過，對葉麗芬沈正紅薇說知。

「她眞可憐。」紅薇嘆了口氣道：

葉麗芬道：「若是她決心擺脫張以明，沒理由不能擺脫的，張以明眞有甚麼不法行動，祇要向警方報案，一切解決。」

「我們犧牲五十萬元，作最後援救，是值得的，」再文說，紅薇首先贊同。

沈正道：「五十萬元算甚麼，若是為了五十萬，惹下了麻煩，便不值得，必要小心。」

那天，再文預先在銀行內，提取了大額紙幣五十萬，用一個小膠袋盛載着，等候美娟到取。

到了十點半，美娟打電話來，再文道：「一切已準備，祇要你說出辦法，我便交付給你。」

「你站在銀行面前，待我駛車經過，遞給我，甚麼也解決，表哥，這是最後一次幫助我，你對我眞好，我感激你，」美娟說。

再文十分不忍，說道：「美娟，祇要你決心擺脫張以明，我還可以救你的，但必要你下大決心，才可以成功，一切都在你自己身上。」

「這是未來的事，有沒有這樣的機會，未來才說罷，」美娟說完，把電話掛斷。

刀開明月環

東方玉

五：事出離奇無處覓行踪

程明山道：「好了，現在姑娘可以把酒壺給在下了。」

「不！」司空玉蘭眼中情意脈脈的道：「你祇顧喝酒，我閑着沒事做，就給你斟酒，這有甚麼不好？」

程明山拗不過她，祇得由她拿着酒壺，給自己斟酒，心中暗道：「可惜她戴着面具，不然有一個如花美玉的美人兒給自己斟酒，豈不秀色可餐？」

司空玉蘭看他一直看着自己出神，不覺輕啐道：「你這樣看人家則甚，還不快些吃菜？」

程明山被她說得臉上一紅，就夾了一筷菜，低着頭吃了。

司空玉蘭替他斟酒，也控制着他喝酒，要他慢慢的喝，多吃菜，程明山果然都聽她的。

一回工夫，已把半斤酒喝完，菜也吃得很飽了。

，堂倌撤去酒菜，又沏了兩盞香茗送上。

司空玉蘭望着程明山嬌聲道：「程相公請用茶。」

程明山喝了半斤酒，一張俊臉已經通紅，朝她含笑道：「姑娘好像把我當作客人一般。」

司空玉蘭低低的道：「程公本來是我的客人咯！」

說到這裡，不知怎的想到人有一句「相敬如賓」的話來，一時不由大羞，連全身都覺得有些熱烘烘起來，急忙移開眼去，捧起茶盞，低頭輕輕喝着。

兩人沉默有頃，程明山抬目道：「時間不早，我們該去找家客店落腳才是。」

司空玉蘭嗤的笑道：「我不是和你說過，今晚的事，不用你操心麼？你又問了。」

程明山道：「好，我不問就是了。」

司空玉蘭沒有再說話，祇是自顧自的低着頭

這樣又過了一回，祇見那堂倌匆匆走來，司空玉蘭垂着手道：「姑娘，船已備妥，可以上船了。」

司空玉蘭點點頭，站起道：「程相公，走，我們到埠頭去。」

伸手摸出一錠銀子，遞給了堂倌。

堂倌不敢伸手去接，連連躬着身道：「小的給姑娘辦事，是應該的，姑娘……」

「拿去，」司空玉蘭道：「這是我賞你的，你祇管拿了。」

那堂倌連聲應「是」，雙手接過，又連連稱謝不止。

兩人站起身，程明山也沒見她去會帳，堂倌早已搶在前面，說道：「小的給姑娘領路。」

兩人跟着他出了酒樓，一路往海邊走去。

程明山忍不住問道：「司空姑娘，妳沒去會帳麼？」

司空玉蘭輕笑道：「我沒會帳，那不成了白吃麼？店裡肯讓我們離開？」

小說

八公散記

筱碧山

二一：偷渡者的悲歌

阿桂飄上沙灘，在昏天暗地的深夜裡，實在不知身在何處，祇好瑟縮在附近巖石旁，暫事休息以恢復元氣，希望能與小郭在此重聚，一同去找「蛇記」。

「蛇記」店東蛇叔，他的雲吞麵店開在僻的冰仔島上，每日都賣不到百碗，每碗廉售一元，即使唔駛本錢，一個月亦做不到兩千元生意，所以他經商為名，「收蛇」是實，比如這次洽妥收容小郭等三人渡過一宵，所得就多過他整個月雲吞麵的營業額了。

回頭且說阿桂孑子一身流落在陌生的沙灘上，舉目四眺，宻辨週圍僅有疏林與山丘，靜寂得似個死亡絕境，愈覺心慌膽戰，兼且與小郭失去聯絡，唔驚就假略。

再說阿桂是道地蘇州妹，完全不諳粵語，搵人求援，亦有言語隔閡的顧慮。是以阿桂俟體力容為恢復，即打定主意，不妨在沙灘附近走動摸索，希望碰到小郭，共同找尋生路。

阿桂一邊蠕動摸索，一邊壓低嚨喉輕喚「小郭」，耳朶祇有聽到風嘯與浪聲，全無人息的反應。

這樣捉迷藏似的找尋伴侶，足足消耗了個把鐘頭，依然徬徨在亂石積沙上，阿桂愈加感覺恐怖可怕到極。

阿桂不分方向地亂闖一通，結果攀過了一個山丘，見到一條平坦公路，此時小郭音影還是杳然，阿桂踏上公路，不知向左抑或向右走，始可搵到「蛇記」食店。

正在徘徊不定之際，霍然從遠處灰暗裡衝來兩名彪形大漢，阿桂睹情，知道不妙，正欲轉身溜之大吉，大漢已開聲喝呼，阿桂迫於止步，當堂嚇到魂飛魄散，自不待言。

兩條大漢走近，阿桂隱若可辨那是酷似洋鬼子模樣的便裝年輕人，阿桂祈望「路過貴人」打救，故此拱起雙手，作懇求狀。

兩條大漢似乎領悟會意，果然笑嘻嘻拖住阿桂，左右持挾着毫無反抗力的阿桂，不走公路，卻落斜坡，揀中一處有矮樹遮掩的草叢地方，強行推按阿桂在地上。兩人一邊淫笑，一邊動手動脚在阿桂肉體上施行淫褻動作。阿桂處於此情此境，明知遇到了兩隻色狼，暗忖寄望於讓色狼逞過獸慾後，也許能助她逃出生天吧。（二四）

讀者書廊

水濱街　雷惠寅

……題旨的表現，使人從畫面中……氛，此外，作者用俯角拍攝，不但構圖頗佳，也加強了……片，請欣賞入座。又意組個人成績特別獎項，任何兩組績分冠軍及三項全能冠軍

新都·快樂　K666148　H773496
今天五場　荒淫色情　狄龍獻
天外艷姝淫蕩奇行
天外淫娃
明早場：新都 性愛夏令營　快樂 毛莉

大華
今天盛大獻映　明天加開四點
七彩立體聲歌唱故事卡通長片
寓娛樂性·有人情味
人物生猛·歌曲動聽
德鼎諾爵幕後代唱片中名曲

紐約·凱聲
第二週五場映
12兩點半　五點　七點　九點半
金像帝后初携手
赤子情
莊威·菲丹娜慧·力奇史羅德
監製：思遠　今午夜場映：蝶變

豪華·新大華·華聲　5-762372　3-841195　3-617169
第二週今天請早
紅唇
色情荒島　熱帶女郎　大胆作風　兒童不宜
華聲·今晚午夜場·蝶變

總統·華盛頓
今第四週　兩點半　五點　九點　九點半正　全開11點加場
羅拔狄尼路　基斯杜化華堅　兒童不宜
榮獲五項金像獎巨片
獵鹿者
華盛頓：今午夜場：亡命七金剛

文華·明珠
第三週越映越旺
超人
DOLBY STEREO

京都　5-722883
最後兩天
安東尼荷普金斯　安瑪嘉烈　主演　兒童不宜觀看
魔鬼木偶
後天獻映　朱唇劫

海運·百樂　H702412　K678091
第十六天　全採用杜比立體聲
12　兩點三點　五點半　七點三點　九點半
超人
榮獲最佳特技金像獎
百樂明早十點半：傀儡　兩院午夜場：蝶變

龍華恒星·油麻地·福星
今天五場　怪絕後來居上拳招
袁小田又一部猛片　袁小田父·女·孫三代齊上陣
盲拳鬼手
今晚午夜場：蝶變

金門（紅磡）·民樂（尖沙咀）
昨滿座今五場　明天加開四點！
盲拳鬼手
演主：何宗道·田小喜　粵語對白　兒童不宜
今晚午夜場：蝶變　劉兆銘·米雪主演

樂聲（深水埗）·國泰（荃灣）
今天五場獻映　明天加開四點正
盲拳鬼手
演主：何宗道·田小喜　粵語對白　兒童不宜
今晚午夜場：蝶變　劉兆銘·米雪主演
國泰明早場：金箭銀龍

麗聲（旺角）·國都（北角）
昨滿座今五場　兩院明天加開四點正
盲拳鬼手
演主：何宗道·田小喜　粵語對白　兒童不宜
今晚午夜場：蝶變　劉兆銘·米雪主演
國都明天早場：大錯拆牙骨

寶石·富都　K657116
今天五場　法國格龍 狄風猛片
淫蕩奇行　大飽眼福
天外淫娃
今晚午夜場：蝶變

金明
即日獻映
五年精思　三載製煉　精雕細琢　氣勢磅礴　不同凡響
空山靈雨
胡金銓　精心傑作

利舞台·倫敦·影都
到舞台十點半映英語旁述
殺手動物世界
盧國雄粵語旁述倍添樂趣

麗華·英華
狂滿請早
胡金銓　傑作
空山靈雨
今晚午夜場及明天早場：墻內墻外

皇后·皇都·嘉禾
今天獻映
胡金銓最新傑作
空山靈雨
今午夜場：墻內墻外　嘉禾明早場：墻內墻外

翡翠·李活·荷洲·亞宮·蘭宮
至善禪師·武功高強
今天五場請早定座
少林英雄榜
姜大衛　羅烈　李麗麗　徐少強　顧冠忠　潘冰嫦　于榮

娛樂·寶聲·明月·黃金
位位英雄·個個高手
今日五場運來向隅
少林英雄榜
寶聲早場：陳夢吉計破胭脂陣　黃金早場：風月奇譚

東方·新聲
第二週映
泛亞發行驚險奇情戰爭巨片
安東尼昆　珍花妮　米高拉沙辛　主演
墻內墻外

大光明
今天獻映
天外淫娃
明早加開正場：天外淫娃

譚初明談畫意美作品中 注意意義的表達

·風·

拍攝沙龍作品，雖然在題材的內容上不斷創新，可是，畫意美仍是永不會被遺忘的一個主要因素。

甚麼叫做畫意美呢？不用解釋，相信誰人都會對這問題的答案有一個概念，即是說，大抵有圖畫般美感的作品，就是畫意美了。

譚初明君認爲，上述這個答案雖然不錯，但是沙龍攝影到底和繪畫不同，應該有攝影本身的特質，這個特質就是，攝影畫面上的畫意美當中，應該有本身的意義，這個意義是攝影作品的生命，這個特質就和繪畫絕不相同。

舉個實例說，例如附圖中的「椰林晨霧」，這是一幅畫意美的風景作品，但除此之外，我們還能從畫面中欣賞到南洋的熱帶風光，其中的人物、建築，以至於一草一木，都具有濃厚的地方情調，這就是比畫意美更進一步的攝影特質。

又如「望夫山之晨」，作者在濃霧中拍攝，用深淺色調來表現曠闊的空間，也是畫意美的典型，但除此而外，我們可以從畫面中看到這個馳名風景區的一角，可以了解到從一特有角度中看到這名勝的眞實的風貌，這也是攝影中的特質。

除風景作品中，其他類型的畫意美的攝影作品，也應該具有這種特質的，例如「動與靜」這幅作品，作者捕捉了適當的時機，將三隻白鶴的不同姿態，同在一個畫面表現出來，從「動與靜」這個題詞中，强調出白鶴一動一靜的對比，在畫意美中饒有濃厚的趣味，這也是沙龍攝影作品的特質。

動與靜　譚初明

椰林晨霧　譚初明

佛國高僧　譚初明

望夫山之晨　譚初明

旺角會下月大活動 六月月賽成績揭曉

旺角攝影會攝影活動，定於八月五日舉行，大隊將於下午十二時四十五分集合於北京道停車場，將乘旅遊車前往拍攝新界各地美景，及流浮山日落景色，副會長羅章堯擔任領隊，並由關彼得、陳盈達擔任攝影指導，委員周聰玲邀請模特兒，乘車劵每位十元，可於九龍亞皆老街龍翔攝影，及中區萬莉五金劉漢儒購劵

該會六月份月賽成績如下：

評選員：歐文蘇、蔡德光、羅章堯。

高級照片組：冠軍：黎安恩「彼岸在望」，亞軍：周聰玲「孀嫠迷人」，季軍：劉仕煐「呱呱待哺」。

彩色幻燈組：冠軍：梁家欣「日落歸舟」，亞軍：袁燦光「又會咁嘅」，季軍：梁家欣「萬家燈火」。

該會月賽部消息，七月份起，月賽每月共分幻燈組，高級照片組，初級照片組，每組最多交相三張，設全年積分獎及全年最佳作品獎，初級照片組以八吋乘十吋爲準，高級照片組以八吋乘十吋至十六吋乘廿吋爲準，不分彩色黑白。

攝影與設計月刊 舉辦特技攝影賽

攝影與設計月刊第八期出版，爲提高攝影與設計技術，今期起舉辦攝影特技創作比賽，由雲絲頓香烟，加太航空公司，何正昌有限公司，祿來遠東有限公司，中立包裝文具有限公司聯合贊助，獎品價值數萬元，此外組織旅行攝影、開辦多個專輯及各種技術課程，技術文章，產品介紹均圖文並茂，每本仍售三元，各書報攤及攝影器材店均有出售。

北角成人中心 攝影月賽成績

北角成人教育康樂中心攝影組，月賽於七月四日在本中心舉行，並邀請林偉塋、鄒耀祖、陳東龍、湯榮基、周國源評選，成績如下：照片組：甲組：㈠胡香修（推）㈡余彬立（童年）㈢黃賓榮（人像），優異：黃賓榮（歌手），李忠平（微笑）。乙組㈠余百禧（吸引）㈡杜耀祖（林木山莊）㈢余百禧（想），優異：余百禧（靱），馮佩昌（七彩噴泉）。

全期最佳照片獎：甲組：胡香修（推）乙組：馮佩昌（好玩呀）。

全港公開攝影賽 新界一日遊專題

由社會福利署大坑東社區中心主辦之「全港公開攝影比賽，新界一日遊專題攝影」，原定於七月一日（星期日）舉行，因天雨關係而取消，現另定日期舉行，詳情如下：

日期：七月十五日（星期日）。

集合時間：上午十時。

集合地點：大坑東社區中心禮堂。

攝影指導：林偉塋、黃偉超、吳初、李兆麟、林金鈴。

內容：由大坑東中心出發乘旅遊巴士往中文大學，松仔園及流浮山白泥等地攝影，然後驅車回中心。

費用：每位七元（午膳自備）。

已報名之參加者請於當日準時到該中心報到。是項比賽現尚餘小量名額，歡迎影友參加，報名可逕往大坑東社區中心四樓辦公室向何太查詢，電話：三一八一四六七四。

沙田兩處獵影 影友行踪下週

影友行踪定於七月廿二日旅遊車獵影，是日下午十二時卅分，在紅磡碼頭溫思勞街近漆咸道處集合，準一時啓行，先到沙田各風景區，也是敎會迎殿所在地的道風山獵影，該處亭台樓閣，花草樹木俱備，迎風招展的塑鐘別有風味，道風山高處俯瞰日落晚霞的美景收獲更大，稍後適當時間才再行驅車至馬場中心區亦是最近才開放的馬場公園攝影，該處設計新穎，是旅遊攝影的好地方，請勿錯過。乘車証港幣八元，售証處：香港中環閣麟街八號，士丹利攝影器材公司，九龍旺角通菜街七十四號，萬成攝影器材公司陳權君，希各影友準時參加。

三一會廿日月賽 下月赴新界獵影

三一攝影學會七月份月會，定本月廿日（星期五）下午七時，假座九龍土瓜灣道偉恒昌新邨金寶石大餐廳舉行，節目包括有昆蟲攝影，由會長何伯銘主持，請自携攝影器材，八時十五分叙餐，頒發上月獎品，九時正評選月賽及第二期季賽，席劵仍售十四元正，歡迎携友參加。

根據月賽部紀錄，依據升級條例，下列會友榮升如下：（一）黑白照片組，由B組升A組，胡熙智及戴富强。（二）幻燈片組，C組升B組，郭振威、關志榮、鍾永桂。B組升A組，李國祥。

又八月十二日由周國源及曾國賜領隊往新界獵影包括午膳於清涼法院，連車費全日廿三元正。

影藝

幻影會沙龍作品 八月六日放映 七月月賽成績公佈

幻燈會第八屆國際彩色幻燈片沙龍，定八月六日星期一在香港大會堂低座電影院作公開放映。

只放映一天，分上下兩場，上場由上午十時卅分至下午一時卅分，包括由六星攝影家，陳少保主講幻燈片講座，不可錯過。下場由二時卅分至五時卅分，包括頒獎禮。是屆沙龍獎品，評判員，攝影器材商及沙龍委員之紀念品均承蒙錦囊相機贊助，除此外，惠賜廣告至發稿之日爲止計有祿來幻燈片放映機，萬能達相機，捷成洋行集團，國麗鏡頭，百佳相機，PAXIMT燈燈片放映機，寶得攝影器材，萬方攝影器材，康藝卡相機等鼎力支持，又沙龍放映專用祿來先進彩色幻燈片，請依時入座。

又畫意組個人成績特別獎項，任何兩組積分冠軍及三項全能冠軍皆由鄺彰祖奪得，而十大優秀學會獎之第三名由香港區三一攝影學會獲得。

又幻影會七月份月賽及矮克發佳作賽業於六日評選，成績如下：

（一）矮克發佳作賽：（評判員：陳汝恒、蔡德光，鄺彰祖，徐慶堂及謝健邦。）冠軍：朱親纖（可愛的小貓），亞軍：蔡醒民（賽龍奪錦），季軍：張榮輝（小孩與蘋果）優異：關志榮（拾花）、蔡醒民（火龍慶佳節）。

（二）七月份月賽：（評判員：陳廣沂、戴國維、崔鑑權）。

甲組：冠軍：陳以堅（爭先），亞軍：陳海亮（快樂家庭），季軍：黎樹錦（滑水表演），優異：張德安，蔡醒民（泥濘爭雄）。

乙組：冠軍：李國祥（憶往事），亞軍：陳兆江（美麗的時光），季軍：陳兆江（等待），優異：廖國華。

丙組：冠軍：方潤權（一較高下）亞軍：岑家寶（愛的旋律），季軍：方潤權（鐵馬競賽），優異：林振强（雪夜刨冰），鄭華廷（爭物習作）。

大衆攝影會續辦 暑期黑白攝影班

大衆攝影會將於七月下旬續辦暑期黑白攝影班，由學術主任林楓及各資深會友擔任導師，課程包括：相機與菲林的認識，構圖與光源、攝影技巧，冲晒放大，執相及接相等。費用全免，每星期上課一晚，由八時至十時，開課日期將另行通知，祗限卅人，歡迎新舊會友參加，報名及申請入會者可晚電五一六二一五五四七胡熙智，五一二七二三五一譚寧，或到灣仔莊士頓道八十二號二樓莊士頓攝影室索取入會表格。

九龍明愛中心 週末開黑白班

九龍明愛中心，本月起每周末下午三時至六時開黑白攝影班，由資深導師教授，注重黑房及燈光實習，即起在該中心三樓教務處七時至九時報名辦理入學手續。

·代郵·

譚初明君，見報希赴鄧雪峯老師處，取回曾展出之沙龍作品。

萬能達攝影畫廊 現展出劉淇作品

位於漆咸道四十九號之萬能達攝影畫廊，創辦三年以來，每月均展出港澳名家作品，種類繁多，風格各異，對於攝影藝術迭倡導，甚獲好評，頃悉該畫廊將於七月份展出攝影家劉淇作品，題名爲「新畿內亞——攝影家之天堂」，該輯照片爲劉君在新畿內亞拍攝，內容新穎，題材別緻，爲本港人士極少看到的照片，按劉淇先生係本港著名之旅遊攝影名家，不懼危險，不避艱苦，年來分別前往東南亞之落後地區，進行獵影，此次之新畿內亞特輯，介紹了當地之風景及風土人情，使人有一個新鮮的感覺，劉君酷愛攝影，爲旺角攝影學會之創辦人，年來推動攝影藝術，不遺餘力，並曾先後主辦各項國際攝影展覽會多次，甚爲成功，最近展出之「世界縮影」亦甚獲好評。年來分別就任旺角攝影學會會長多次，並獲各攝影學會之榮銜多種，係本港攝影界之領袖人材。

讀者畫廊

水淒街　雷惠寅

暗啡，增加了現場的暗淡氣氛，此外，作者用俯角拍攝，不但構圖頗佳，也加强了題旨的表現，使人從畫面中感受到一種情緒的壓力，顯示這幅寫實作品發揮了作用。

美中不足的是下角部份太空虛，與左上角不平衡，如能在這裡的近景處加上一些動作人物，例如涉水的狼狽相等，不但可填補空隙，也可增加現場氣氛。

讀者畫廊

小天眞　王信

孩子天眞的表情，向來是攝影的上佳素材，而且通常不必費很大的勁，就可以獲得理想的效果。

「小天眞」這幅作品，正是能够捕捉到孩子有趣表情的一例，在技巧上，又能够利用較大的光圈縮短景深，使背景的樓宇模糊，突出了作爲主體的孩子。

但美中不足的是，吸引孩子注意的東西不在鏡頭之中，使這幅照片在意義上有不够完整的感覺。

讀者畫廊

含情　周耀斌

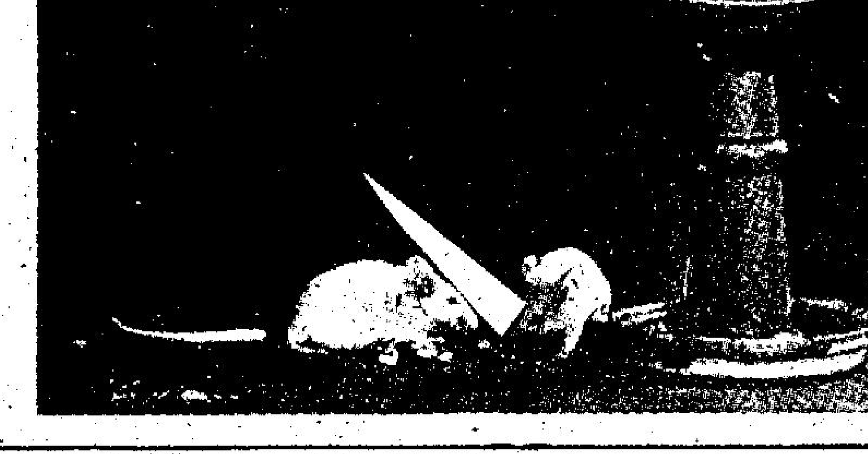
爲女人造像，其本身美貌屬於次要，最重要的是能捕捉其神韻，同時其姿態能與現場氣氛相配合。

「含情」這幅作品，一看而知是「甫士」拍成的，但「甫士」而不顯得造作，就算是佳作，這幅照片的模特兒神情和姿態都顯得頗爲自然，這是模特兒和拍攝者雙方的功勞，此外，拱門式的背景也很有美感。

大衆攝影會月賽優勝作品

左：「澄湖日落」梁大雄

下：「鼠輩橫行」鄭鍾松



每週一笑

堆沙欠道具 爛鞋成寶貝

笑是健康的，而在這個世界上，值得一笑的事物的確很多很多。

由於這個緣故，沙龍照片之中，幽默作品也能佔據了一個席位。本欄每週選登一幅幽默作品，有如贈給讀者一顆滋補健康的維他命丸。

× × ×

盛暑的夏天，在沙灘嬉戲，不但可享永晝，也是很健康的活動。尤其是小孩子，在海灘前堆沙，更認爲是無上樂趣，百玩不厭。但是，堆沙也要有堆沙的工具，如果根本缺乏道具，一片散沙，有甚麼好堆的？

圖中這個肥妹仔，也同樣有這種單調的感覺，後來不知從那裡找到一隻爛皮鞋，卻如獲異寶，因爲這正好作爲堆沙致意中的點綴，你看，她不是玩得很全神嗎？

港滙創下新低點 股市突旺交投增

港美財團集資十億建水坭廠

經濟點滴

是週金融方面不利的消息特多，首先是港元對外幣的滙率，出現了新低的指數，一度見八九點一零。

對於港滙指數愈見下跌，其實是因為外幣轉變為強勢，但一般人被感的以為港元縮水不值錢，這一種的想法並非正確。

無可否認，受到這一種想法的人極多，所以銀行界發現，最近流出香港的資金比流入的較顯著，自四月底銀行大幅度加息以後，已改變此間利率過去頗長一段時期比英美利率過份偏低的情況。

近週來，在港元滙價一片低潮聲中，人們把資金外調別處繼續增多，這反映美元滙價的高漲。雖然最近港市場美元滙價大漲的因素多多，包括貿易上的需求，及個別外資金融企業的搶劃，但其中與部份握有閒資者把資金調出而大量吸入美元、英鎊也有關係。

另外，這些外調的資金，有轉作歐洲美元及調往倫敦，但它們的調出已不單純是為了套取高息，而是為了近期美元及英鎊比港元表現得較為強勢，於是吸引一些人對此發生興趣。

港元的情況雖是如此不振，但由於本港市場的貸款需求，繼續強勁，在香港的銀行，會因此而蒙利。

本港銀行今年的盈利，將會平均增加百分之廿二，主要是由於貸款生意蓬勃，預料在一九八零年，銀行的貸款及透支數目之增長會來為下降，但銀行的盈利，仍會平均增加百分之十五。

本港的銀行貸款，及透支數目，會增加百分之卅七點七，而七八年的增加幅度為百分之卅五點二。而本港強勁的信貸需求及利息增加，將會使本港銀行今年的純利息總收入，增至卅五億七千萬港元，比起七八年增加百分之卅五點四。

話題再轉回港元滙率上面，幸而銀行劃一存款利率暫時維持不變，這是上週末外滙銀行公會利率小組會議上之決定，同時銀行的優惠放款利率也依舊把持住。

金價因國際間出現狂升的現象，而本港方面，金價的升漲更為猛烈，還與港元令人失去信心，情願購入港金來保值，國際金價已接近每安士三百美元，而本港金價在十一日高價一七八五．三零收市，升幅之高使人咋舌不已。

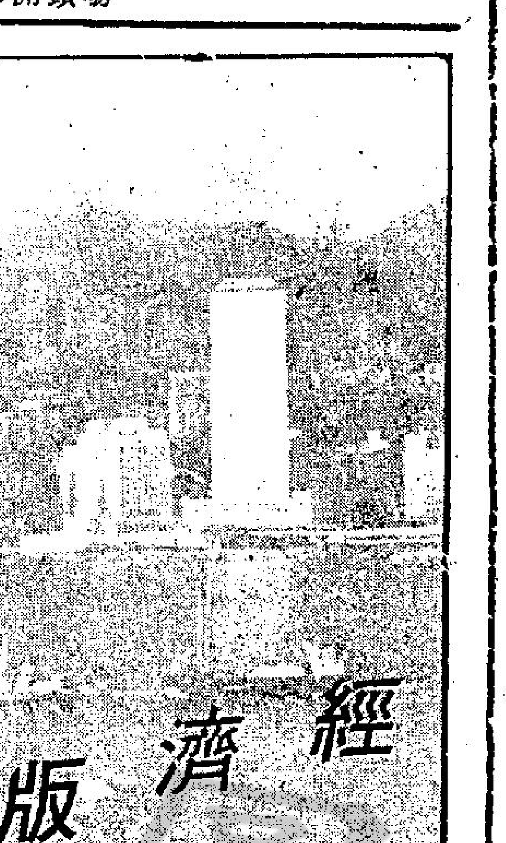
股市在不甘寂寞之際，在多方面經濟新聞中也插上一腳，是週的股市出現極其暢旺的場面，許久未見的大手筆交投又復見，恒生指數在股民的抬捧下，順水推舟的回升上五五〇點，這對沉寂已久的股市，算是一劑強心針。

祇不過，目前的股市「炒味」甚濃，從股票的個別發展及走勢上而看來，幾乎是每天「一變」，完全沒有甚麼利好消息及因素所促成，雖是如此，即使股市是真正的好市，但有些炒家入市，也是對股市有利。

上市股票中新聞最多籮籮的首推長江實業，除了在地產方面大興土木，並在樓價轉換上已賺利不少，現在更與美財團合資，耗資十億港元在屯門建水坭廠，成為有史以來最龐大海外工業投資計劃。

政府原則上已同意將位於屯門踏石角鄰近九龍發電有限公司發電廠的一幅十五公頃的土地，撥充發展該計劃之用。

水泥廠將採用嶄新科技，以先進的設備及程序，用現代化焙乾方式生產水泥。在計劃中新廠可於八二年初完成啟用，而當全面投入生產時，每年水泥產量可達一百四十五萬公噸，預料在一九八三年即可供應香港所需水泥總量的三分之一。



銀行綫沽出多 金商主力買家

走勢大反覆收市微下挫

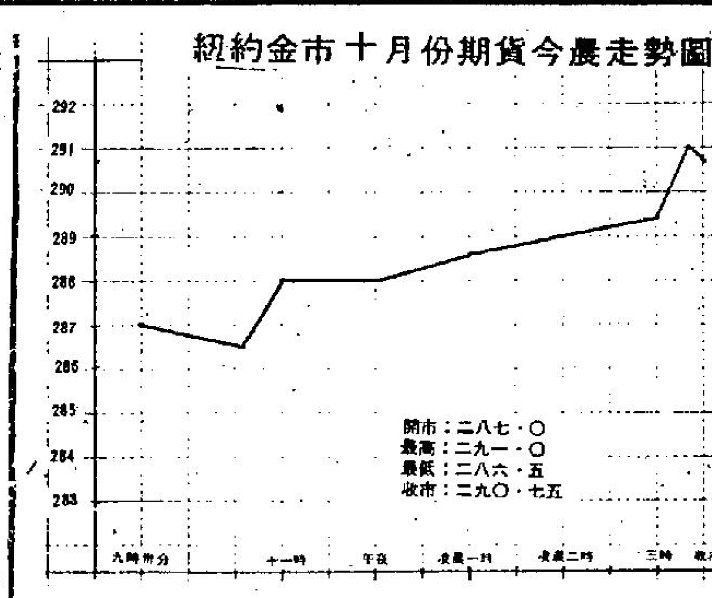
紐約金市

【本報駐紐約金融記者金穗衣專電】此間週五金市，開市時曾大幅下跌，隨後回湧，但比前市仍下跌，成交二萬二千張，而芝加哥市場則成交一萬七千八百張。

據金融界人士分析，今天金市上落甚大，走勢相當閃縮，對金市引致大量沽盤出現原因，一方面是美國卡特總統在週日發表電視廣播，有關能源問題，有些猶家憂慮到對金市不利，大量沽出；另一方面是白銀價格大幅下降。至美元在國際市場則上落不大。據紐約外滙市場報來收市價：美元兌西德馬克為一．八二三六，美元兌瑞士法郎為一．六五二五。美元兌日元為二一七．七零。

今天市場主要沽家為銀行綫，主要買家為金商，經紀行及散戶均有進有出。

紐約八月份期金以二八七．零開市，比前市下跌四．二美元，市價開低，係由於倫敦市場歐洲及美洲沽盤多，頭盤定價下跌二元多，開市後，最低價曾成二八六．五，中市時，價在二八八．零——二八九．零之間徘徊，瀕收市前半小時，補倉者轉增，最高價成二九一．零，以二九零．七五收市，整市波幅四．二美元，收市價與前市比較，下跌零．四五美元。七月份期金收市價為二八九．六，芝加哥九月份期金收市價為二九三．九美元。



台灣鋼鐵品增長率 踞自由世界第二位

【台北十三日中央社電】國際鋼鐵協會（ＩＳＩ）所作的一項統計顯示，今年一至五月份我國鋼鐵產品的增長率達百分之六十一點四，高居自由世界各國的第二位。

統計指出，自由世界廿九個產鋼國家，今年一至五月份累計粗鋼生產量為二億零三百七十七萬餘噸，較去年同期的一億八千八百八十三萬餘噸，增加了一千五百多萬噸。

增長率超過百分之八的國家是：韓國百分之六十二；中華民國，百分之六十一點四；阿根廷，百分之廿八點一；挪威，百分之二十一點二；南非，百分之十四點二；巴西，百分之十三點七；日本，百分之十二點一；墨西哥，百分之九點五；加拿大，百分之九點三；美國，百分之八點一。

倫敦歐洲美元利率

	出價	入價
隔晚	三又一六分一五	三又一六分一三
週一至週二	一〇又一六分九	一〇又一六分七
週二至週三	一〇又一六分九	一〇又一六分七
七日定期通知	一〇又一六分九	一〇又一六分七
一個月	一〇又一六分五	一〇又一六分三
二個月	一〇又四分三	一〇又八分五
三個月	一〇又一六分一三	一〇又一六分一一
六個月	一〇又一六分一三	一〇又一六分一一
九個月	一〇又一六分九	一〇又一六分七
一年	一〇又一六分九	一〇又一六分七
三年	一〇又一六分一	一〇又一六分一五
五年	一〇	九又八分七

（註：上述利率為七月十七日之定價）
（新鴻基証券提供）

油輪及乾貨輪船 今年業務可維持

【本報訊】據亞洲華爾街日報報導：一倫敦船務公司預測，因石油需求量仍高，油輪僱用率可望維持不變，乾貨輪船亦因蘇聯大量輸入穀類，在今年夏季使用量得以保持堅挺情況。

該公司同時在總結去月所作的預測時說：在上月，油輪的租用量因石油需求量持續在高水平而將持穩定，此趨勢可望繼續下去。

但燃料費用不斷上升，成為最大隱憂，尤以大型油輪來說，現時的運費頗難抵消操作成本。

至於乾貨輪的前景，該公司重複謂因蘇聯輸入穀類所致，在今年夏季，乾貨輪船可望維持現時的良好租用率。

該公司同時說在六月底，油輪業閒置過二個月的，已比前減低三百萬噸，只是二千四百二十萬噸。若加上其餘混合油輪及最近的三艘超級油輪，六月份的總油輪業閒置噸數，則是二千七百多萬噸。

至於多種用途輪船用以運載石油的噸數，在上月亦已下跌一百多萬噸，只有一千八百八十萬噸。

倫敦期貨行情
（七月十三日）

商品	收市買賣價
三個月期銅	820·00／821·00
三個月期白銀	413·80／414·00
可可（七月份）	1400·00／1401·00
咖啡（七月份）	1821·00／1825·00
糖（八月份）	107·00／107·15
橡膠（十／十二月份）	62·70／62·80

·新鴻基億利商品有限公司提供·

大豆期貨買賣 有待港府批准

【本報訊】雖然本港期貨市場計劃增加大豆成為原棉及原糖外另一種期貨已逾數月，但直至現在仍待政府的答覆。

據香港商品交易所有限公司總裁韋爾信昨日稱，政府現時仍未決定是否批准本港增加大豆為期貨。

期貨市場於數月前曾向監察委員會提出增加大豆期貨的建議，經過監察委員會的研究後，已呈交政府，現正等待有關部份審核後的結果。

本港期貨市場現只有原棉及原糖兩種期貨，而且交投疏落，若新的期貨出現，成績將如何，韋爾信稱，在目前還個階段，一切仍未能確定。

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
大新公司	2.30	2.50	8.70
油蔴地	28.80	31.00	7.64
華厦置業	0.86	0.92	6.98
仁孚	0.83	0.88	6.02
力士地產	0.74	0.78	5.41
菲立斯	0.14	0.1475	5.36
永昌盛	0.40	0.42	5.00
信德企業	1.53	1.59	3.92
信昌	3.90	4.05	3.85
友聯銀行	6.75	7.00	3.70

收市價以遠東會為標準

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
海港工程	0.40	0.36	10.00
百樂酒店	1.71	1.60	6.43
會德豐船務B	0.3775	0.355	5.96
泰盛	1.17	1.11	5.13
四海地產	1.85	1.76	4.86
合和	5.90	5.65	4.24
新鴻基地產	10.80	10.40	3.70
大寶	0.63	0.61	3.17
太古洋行A	8.05	7.80	3.11
恒隆	5.65	5.50	2.65

昨成交最多股份

股票	股數
大昌地產	1,049,000
信昌企業	930,000
泰盛發展	665,437
友聯銀行	647,530
華光地產	608,000
新世界發展	522,000
和記黃埔	451,480
建煌	434,000
仁孚	408,000
大寶地產	402,000

美英股市

美股買家謹慎 指數跌三點餘

【紐約十三日美聯社電】股市星期三仍陷於防守階段，投資人士正等待卡特總統星期日晚發表的演說。

杜鐘斯指數星期四時已下跌七點四，星期五收市前半小時又下跌將近四點，收市時為八三三點五三，下跌三點三三。

卡特總統在大衛營進行一星期長的一連串會議後，已定於星期日晚公佈他的應付能源危機和美國經濟的辦法。與此同時，美國政府承認今年將可能出現經濟衰退和二個位數字的通貨膨脹。

【倫敦十三日合衆國際社電】倫敦股市星期五交投普通，價位仍然微跌，金融指數收市時為四六六點六，下跌三點二。

美國股票走勢指數

【紐約十三日美聯社電】：美國股票指數走勢

種類	開市	收市	前市收市比較
工業股	八三三·三六	八三三·五三	跌三·三三
運輸股	二四五·七六	二四六·零六	跌零·四八
公共股	一零七·六五	一零七·九五	升零·三四

午金融行情表　七月十四日

銀行同業拆息			五厘
（九九K金價）		（去息5·35）	
開市1777·0		收市	
最高		最低	
（美鈔）		（美電）	
最高	5·138	最高	5·148
最低	5·132	最低	5·142

（歐洲金價）
（每安）287·45美元　（跌3·30）
（每安）288·00美元　（跌3·25）
（每安）303·40美元　（跌1·28）

（英鎊）
滙鎊2·2300美元（漲0·0015）
士鎊2·2320美元（漲0·0030）

（雜幣）

元（每萬計）	236·00
台幣（每千計）	123·00
幣（每百計）	63·00
加坡大紙（每元計）	2·38
德馬克（每百計）	279·00
國法郎（每百計）	119·00
士法郎（每百計）	309·00
蘭（每百元）	254·00
來大紙（每元計）	4·39
洲元（每元計）	5·80
鎊（每鎊計）	11·60
幣（每元計）	0·96
民幣外滙牌價	30·54
滙率指數：	（昨日）89·20升0·10

美加黃金期貨
拿大溫尼伯黃金週五期貨收盤：（十月份）
95·10美元　（跌1·40美元）
國紐約週五收市價　（八月份）
90·75美元　（跌0·45美元）
金價收市後掛牌：
×週五每安士買入價　×週五每安士賣出價
87·75美元　288·25美元
（跌2·75美元）　（跌3·00美元）

本週股市行情表

四會總成交額：四億二千八百零九萬元
香港交易所：八千三百五十八萬元
遠東交易所：二億一千二百四十四萬元
金銀交易所：一億三千一百五十萬元
九龍交易所：五十七萬元

恒生指數
開市：五四四·七三　最高：五五三·九二
收市：五五一·六〇　最低：五四四·七三

遠東指數
開市：二四七八·九八　最高：二五〇七·九八
收市：二四八四·五八　最低：二四七八·九八

金銀綜合指數
開市：四六六·七三　最高：四七七·八三
收市：四七三·八二　最低：四六六·七三

金指數
開市：四七七·〇七　最高：四八七·一一
收市：四八三·八九　最低：四七七·〇七

銀指數
開市：四八八·九五　最高：五〇四·四四
收市：四九七·六五　最低：四八八·九五

股名	本週收市價	上週收市價	最高價	最低價
（銀行類）				
滙豐銀行	一二·九〇	（一二·八〇）	一三·一〇	一二·八〇
恒生銀行	七七·五〇	（七五·五〇）	七八·〇〇	七五·五〇
東亞銀行	五九·〇〇		五九·〇〇	五八·五〇
海外信託銀行	三·二壹	（三·一五）	三·二壹	三·一壹
友聯銀行	七·〇〇	（六·四五）	七·一〇	六·四五
（公用類）				
港燈集團	四·四壹	（四·二五）	四·五五	四·三〇
九龍電燈	二〇·五〇	（一九·八〇）	二〇·六〇	二〇·一〇
中華煤氣	二一·五〇	（二〇·七〇）	二一·五〇	二〇·二〇
電話公司	二三·五〇	（二三·三〇）	二三·六〇	二三·四〇
中華巴士	三五·〇〇		三五·〇〇	三五·〇〇
九龍巴士	四·四〇	（四·四壹）	四·五壹	四·三〇
油蔴地小輪	三一·〇〇	（二五·四〇）	三一·〇〇	二五·七〇
香港隧道	九·一〇		九·二〇	九·〇〇
（倉塢類）				
九龍倉	三三·二五	（三一·五〇）	三四·〇〇	三一·七五
九倉債券七厘半			七五·〇〇	七五·〇〇
九倉認股權証		（一〇〇·〇〇）	一〇六·〇〇	一〇〇·〇〇
均益倉	三一·〇〇	（三三·七〇）	三三·〇〇	三〇·二五
安全貨倉	二·〇壹		二·〇壹	二·〇壹
上海加蘭坦			七·三〇	七·二〇
（航業類）				
亞洲航業	五·四〇	（五·一五）	五·五〇	五·二〇
會德豐船務（A）			三·九〇	三·八壹
會德豐船務（B）	〇·三壹	（〇·三七壹）	〇·三壹	〇·三壹
興富海陸發展	〇·六二	（〇·六三）	〇·六六	〇·六二
中華造船廠	〇·八二		〇·八二	〇·八〇
萬邦航業	三·七五		三·七五	三·六五
維達航業	三·八五		三·八五	三·八〇
華光航業			三·〇五	二·九五
僑德船務	一·五九	（一·五五）	一·五九	一·五〇
信大航業		（〇·八〇）		
寶福發展			〇·八〇	〇·七六
東方貨櫃（除淨）	二·九〇	（二·八五）	二·九〇	二·八五
（建築類）				
保華	一·八八	（一·八二）	一·八八	一·八三
新昌	一·三八		一·三八	一·三二
大新（公和）	二·五〇	（二·二〇）	二·五壹	二·二〇
海港工程	〇·三六		〇·四〇	〇·三六
（投資類）				
青洲英坭	三八·七五	（三四·七五）	三八·七五	三五·〇〇
安達臣大亞集團	三·五〇	（三·三壹）	三·八五	三·四壹
地鐵債券	九一·%	（九〇·%）	九二·%	九一·%
聯合企業	六·四五		六·四五	六·三〇
怡和証券	七·七五	（七·一五）	七·七五	七·二五
新鴻基証券	二·二〇	（二·一〇）	二·三〇	二·一壹
隆豐投資		（三·〇五）		
萬衆財務	〇·一五		〇·一五	〇·一五
僑聯金融			〇·三二	〇·三二
王集團			一·三五	一·三五
爪哇企業	一·二五		一·二五	一·二五
（地產類）				
置地公司	七·三〇	（六·九五）	七·四〇	七·〇五
置地債券認股權証		（三三·〇〇）	三壹·〇〇	三三·〇〇
置地債券八厘	六八·三%	（六八·%）	六八·五%	六八·%
置地債券包認股權	三·三〇	（三·二〇）	三·四壹	三·二壹
模漢置地			〇·二八	〇·二八
忠正國際		（一·四五）		
大信置業	一·三四		一·三四	一·三四
華厦置業	〇·九二		〇·九二	〇·九二
新安置業			〇·八五	〇·八五
昌生興業			一·一四	一·一四
永泰建業	四·二壹	（四·〇五）	四·三〇	四·〇壹
捷聯企業	二·一〇	（二·〇壹）	二·一五	二·〇五
美漢企業	一·一〇	（一·〇三）	一·一四	一·〇四
港九工商企業	一·〇〇		一·〇〇	〇·九五
長江實業	一二·三〇	（一一·四〇）	一二·七〇	一一·四〇
力士地產	〇·七八		〇·七八	〇·七四
麗君地產	四·九五	（四·七五）	五·一五	四·六五
華大地產			〇·六三	〇·六三
富利地產	一·〇九		一·一〇	一·〇九
金山地產	一·一三		一·一三	一·一三
大昌地產	一·五九	（一·五〇）	一·六三	一·五二
兆安地產	一·四七		一·四七	一·四七
嘉年地產	〇·九〇		〇·九一	〇·八三
聯邦地產（A）	二·四壹	（二·三壹）	二·四五	二·三五
聯邦地產（B）		（〇·四壹）		
和記地產		（一三·〇〇）	一二·四〇	一二·二〇
成都地產	一·七二	（一·七二）	一·七三	一·七二
啟明建業			〇·九九	〇·九九
廣聯企業	〇·五一		〇·五一	〇·五一
亨隆地產	一·六七	（一·五五）	一·七一	一·五六
四海地產	一·七六		一·八八	一·六四
大生地產	一·四五	（一·三七）	一·四八	一·三七
大寶地產	〇·六一	（〇·五九）	〇·六三	〇·五九
華信地產	〇·九一		〇·九一	〇·九一
華光地產	〇·九七	（〇·九〇）	一·〇〇	〇·九一
利豐地產	〇·八二		〇·八二	〇·八二
晉利地產		（〇·五〇）		
太古地產	三·三五	（三·一壹）	三·四〇	三·二〇
合和地產	五·六五	（四·九〇）	六·〇〇	四·九五
新鴻基地產	一〇·四〇	（九·八五）	一〇·九〇	九·八五
恒隆地產	五·五〇	（五·三五）	五·七〇	五·三五
建煌新記	〇·八一	（〇·七六）	〇·八四	〇·七六
統一機構			一·四〇	一·四〇
夏利文	〇·七五		〇·七五	〇·七二
協成行	一·一四		一·一五	一·一四
廖創興	一·四七	（一·四〇）	一·四八	一·四〇
永昌盛	〇·四二		〇·四二	〇·四二
大捷財務投資		（〇·四〇）		
萬生	〇·二五	（〇·二三）	〇·二六	〇·二三
金航		（〇·五四）		
漢國	〇·六〇	（〇·六七）	〇·六〇	〇·五八
信託公司（A）	三·四壹	（三·三壹）	三·五壹	三·四〇
信託公司（B）			〇·六四	〇·六〇
明輝發展	〇·六九		〇·六九	〇·六三
利興發展	一·〇五		一·〇七	〇·九五
泰盛發展	一·一一	（〇·九四）	一·二〇	〇·九六
世界發展	一·一九	（一·二三）	一·二三	一·一九
遠東發展	一·六六	（一·六〇）	一·六八	一·五九
海南發展	一·六六		一·六六	一·五七
聯益發展	〇·六二		〇·六二	〇·六二
新世界發展	二·〇〇	（一·九〇）	二·〇五	一·九一
廣生行	三三·〇〇	（三三·〇〇）	三三·〇〇	三三·〇〇
虎豹	三·二〇		三·二〇	三·二〇
（工商類）				
怡和公司	一一·二〇	（一〇·七〇）	一一·三〇	一〇·六〇
怡和七厘半債券		（六八·五〇）	六九·〇〇	六八·五〇
和記黃埔	四·五壹	（四·二壹）	四·八壹	四·三五
和記黃埔優先股	〇·八四		〇·八五	〇·八三
太古洋行（A）	七·八〇	（七·六〇）	八·二〇	七·六〇
太古洋行（B）	一·四〇	（一·三九）	一·四六	一·四〇
會德豐（A）	三·二壹	（三·一五）	三·三壹	三·二〇
莊士集團		（二·五五）	二·七〇	二·六五
海化大同	六·〇〇	（五·六〇）	六·〇〇	五·五〇
香港電腦			〇·一八	〇·一八
莊士集團債券	六五·〇〇		六五·〇〇	六五·〇〇
星島報業		（六·五〇）	六·六五	六·六〇
永安人壽	一·六三		一·六三	一·六〇
聯合橡膠	三·七〇	（三·七五）	三·八五	三·六五
橡膠信託	六·六〇		六·六〇	六·六〇
國際酒樓	〇·九一		〇·九一	〇·九一
周生生			一·二七	一·二四
菲立斯	〇·二壹		〇·二壹	〇·一四
屈臣氏		（四·二〇）	四·七〇	四·三〇
生力啤	七·九〇	（七·七〇）	七·九〇	七·七〇
森那美	七·四〇		七·四五	七·四五
信昌	四·〇五	（三·七五）	四·一〇	三·七〇
和寶	〇·七八	（〇·七二）	〇·八八	〇·七六
立興	二·五〇	（二·六壹）	二·六五	二·四五
寶光			二·一五	二·〇五
仁孚	〇·八八	（〇·八〇）	〇·九一	〇·八一
怡南	七·九〇		七·九〇	七·九〇
（百貨類）				
永安公司	四·〇〇	（三·八〇）	四·一〇	三·八壹
先施公司	一四·九〇		一五·〇〇	一四·六〇
瑞興公司		（一·八五）	一·九一	一·八八
鱷魚恤	二·四五		二·四五	二·三〇
連卡佛（A）	六·八〇	（六·一〇）	六·九〇	六·二〇
連卡佛（B）	〇·六四		〇·六六	〇·六一
（紡織類）				
南洋紗廠		（二九·三〇）		
南豐紗廠	一一·八〇		一一·八〇	一一·八〇
裕泰針織			八·一〇	八·一〇
南聯實業	二·九〇	（二·八五）	二·九五	二·九〇
偉普美製衣	二·六〇	（二·五五）	二·六〇	二·五壹
長江製衣	八·八五	（八·七〇）	八·八五	八·六五
新馬製衣		（一四·五〇）	一四·七〇	一四·四〇
建生			五·五〇	五·五〇
（酒店類）				
大酒店	一七·七〇	（一七·一〇）	一八·二〇	一七·二〇
國際酒店			〇·七五	〇·七五
凱聯酒店	二·九〇	（二·八壹）	二·九壹	二·八五
百樂酒店	一·六〇	（一·四四）	一·七一	一·四五
美麗華酒店		（三·二〇）	三·九〇	三·五〇
海港公司	二〇·八〇		二〇·八〇	二〇·三〇
遠東酒店		（一·二二）	一·二三	一·二〇

（上錄行情，係以各証券交易所當日成盤為據）

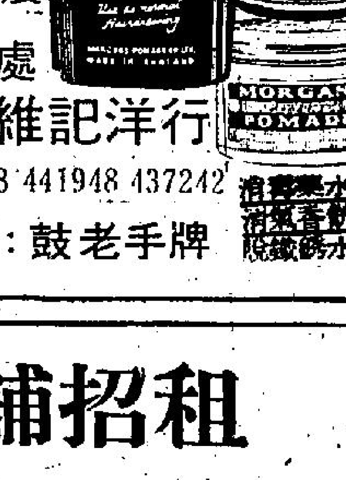
CLAIRE'S COLLEGE
嘉諾書院招生
79年度　地址：紅磡蕪湖街
③651834③643882
F.4　插班生（特為內地來港生安排學位）
F.6　（ART）招重讀生及插班生·
P.6　插班生（特為內地來港生安排學位）
專　P1－F5（特開設字母班和拼音班）
園　高、中、低班
禮聘中、小學部各科教師
：楊勵賢　校長：黃金城

香港商科語言書院
彌敦道607號　新興大厦三樓　K858440
彌敦道593廖創興銀行大厦5樓K 859364
灣仔軒尼詩道439香島大厦2樓 H796835
中英打字　中英簿記　速記信札　裁剪珠算　電腦打孔　英語會話　日文文法　英語拼音　德文國語　西班牙文
TOFFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班
廣告裝飾班·特設英文專修班P.4－F5·早午晚班·

日晚報聯刊
特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費、不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限
改事及書類除外

請聘 中文秘書
某大機構擬聘中文秘書，除文字暢通外，須稍有處理文牘經驗，年齡約在四十，請具詳歷、相片及希望待遇函香港郵箱六十二號

英國摩根氏髮腊髮乳
生黑髮
防髮落
去頭皮
止頭癢
批發處
香港維記洋行
H 441938 441948 437242
總代理：鼓老手牌



哥林比亞
無綫電學校
增設分校招生
學費30元包括電箱器材每週選時間校上課三天暑期內可學會原子粒收音擴音機
無線電及電視全科日夜新班
七月卅日開學
船舶電台電訊科九月五日開學
學校保送考取無線電生執照
報名處：正校深水埗保安道22－26號
分校旺角砵蘭街368近太子道索章請電
K807806 K803804 K864989即免費寄上
設備規模龐大歡迎到校參觀·

東平大厦旺舖招租
☆　彌敦道太子道交界地點最旺·
☆　適合商店、陳列室、花店或水族館·
☆　位於地下鐵路唯一轉換站上·
☆　面積約680呎，樓底14呎8吋高·
租處：生記租務處　電話　③698558　③802038

夜班雜役
男性晚上七時至十二時薪四百五十元有意請函履歷電話寄本報信箱W36號

七大港台著名歌星
分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚聯刊，每天四元），醫藥類每天三元

黑天鵝夜總會 金像XO之夜
十八晚起一連三晚 節目豐富贈飲名酒

港島黑天鵝夜總會動用巨資全面大裝飾已告完成，在舞池和音樂台的燈色非常柔和，並且變幻奇趣，增進享樂人士情趣。在侍應陪酒女郎方面，均遴選品質高尚者，所以在欵待顧客時，談吐和型格，均非一般日本式夜總會能够媲美。

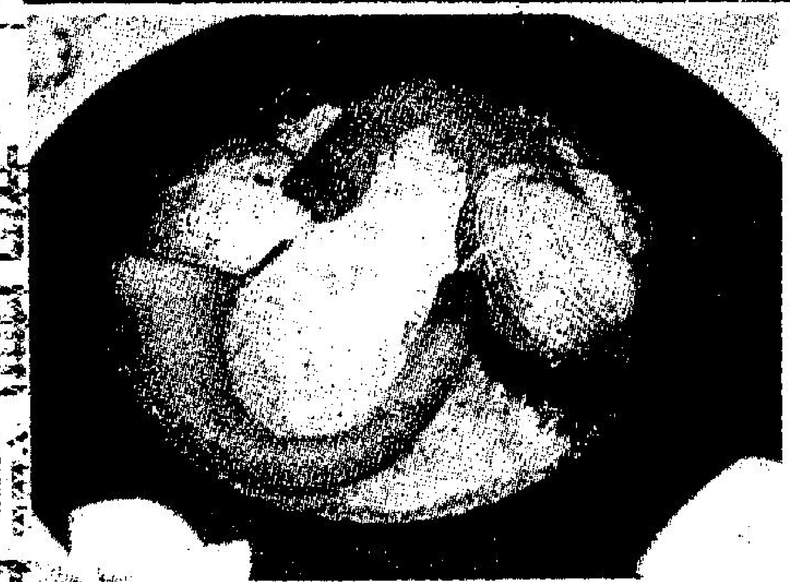
在周老闆、何平經理領導經營下，黑天鵝夜總會不斷增設新節目，俾以酬謝嘉賓，雖然場面熱鬧，晚晚座無虛設。

據悉：黑天鵝夜總會為了配合全新裝飾，定於本月十八晚（下星期三）起，迄至廿晚（下星期五）止，一連三晚舉辦「金像XO之夜」。凡于上述三晚前往黑天鵝夜總會尋樂者，均可獲免費贈飲XO拔蘭地，人人有份，永不落空。此外在音樂歌唱節目也加强陣容，但定收費照舊，還是夜遊人士佳音。XO拔蘭地是享譽全球的名酒，黑天鵝夜總會不惜贈飲，介紹世界名酒給中外嘉賓欣賞。在這三晚期間，一切收費照常。

黑天鵝夜總會位于港島銅鑼灣高士打道二五七號海天大廈地下，每日下午四時至九時，增設音樂酒座，為了酬謝嘉賓起見，全場奉送鮮菓招待，全部酒水及侍應陪酒一律八折優待。並且重金禮聘胡師傅，占美黃主理，誠屬離開寫字樓以後，消閑休憩好去處。

黑天鵝夜總會音樂酒座，每杯酒價七元，侍應陪酒每小時四十元，但均可獲得八折優待，經濟實惠之至。（夜遊人）

飲食遊



新同樂魚翅酒家全港首創新食譜的北美洲象拔蚌，味道鮮甜，明目補血。

寶島藝術歌后 漢玲今起演出
美麗宮夏季聯歡受歡迎

尖沙咀美麗宮酒樓夜總會增强音樂，歌舞，技藝表演節目陣容，寶島藝術歌后漢玲，今晚起隆重登台演出。漢玲明艷照人，所唱的歌非常富于情韻，且台型美妙，還是齊歡欣賞時代歌的佳音，尤其在炎炎夏夜中，每晚在十時卅分演出。

加路士兄妹所表演艷舞，越演越旺，博得夜遊人士熱烈歡迎，每晚十二時演出。

如果你想欣賞美妙而消暑的表演，那麼美麗宮酒樓夜總會實在是一個好去處。但當你置身于「美麗宮」時，可以獲得三料娛樂呀！

因為美麗宮酒樓夜總會最近貢獻的夏季聯歡翅席，可以打牌，晚飯，跳舞和欣賞表演。免在酒樓部打牌晚飯，免

美麗宮酒樓夜總會夏季聯歡翅席，共有兩欵：每桌三百元（足八位用），計有燒鹵味拼盆，紅燒八珍翅，紫羅炒鴨片，蟹肉扒鮮菇，鮮荷碎蒸雞，珍珠石斑柳，揚州炒飯，會伊府麵，合時布甸。每桌四百五十元的夏季聯歡翅席（足十二位用），計有燒鹵味大拼盆，（二熱葷）錦綉蝦仁，雀肉戈午，紅燒八珍翅，脆皮炸子雞，炒製醬油鴨，八寶冬瓜羹，珍珠石斑塊，湯州炒飯，會伊府麵，合時布甸。

由於夏季聯歡翅席特別抵食關係，美麗宮酒樓夜總會為了普及優待嘉賓，每戶只供五桌，逾額收回原價，週末及公衆假期不在此例，有效期限至九月十五日止。（夜遊神）

新同樂首創 油泡象拔蚌
北美奇珍異寶食譜

港九新同樂魚翅酒家，獨家貢獻的北美洲深海珍品象拔蚌，由于味道鮮甜，滋補養顏，有益身心關係，所以博得本港食家一致讚揚，爭相嚐試，致使象拔蚌一度斷市。現今，新同樂少東黃兆英，對于供應來源問題，已獲解決，即是與航空公司協議，每週由北美洲空運象拔蚌來港，俾以不致中斷供應。

根據新同樂魚翅酒家少東黃兆英，主廚黃坤表示，象拔蚌產于阿拉斯加深海八十呎，其蚌殼外面所擁有粗大的吸管，就是甘美而可吃的部份。因為象拔肉質脆嫩鮮美，可與響螺相媲美，故此博得顧客歡迎。

烹飪象拔蚌時，火候掌握極考功夫，如果過火，則堅韌而失去原味。新同樂主廚黃坤，與廚房部同人幾經研究，才獲得火候適中的秘訣，並且認為片薄油泡最佳，所以在象拔蚌食譜中，特別予以介紹。（食家）

新貓王佛蘭地 廿起演出海洋
汪明荃今明晚最後獻藝

美國「新貓王」佛蘭地，電視唱片紅星甜心孖生姊妹，定於本月廿日（下星期五）起，在尖沙咀海洋皇宮酒樓夜總會演出，還是喜歡歐西音樂歌唱者佳音。

海洋皇宮酒樓夜總會董事總經理張志安，由本月起增强歌舞表演節目，俾以酬謝嘉賓。繼「鬼馬歌后」仙杜拉，「電視艷后」汪明荃演出後，第三個大型表演節目，則為美國「新貓王」佛蘭地及電視唱片紅星甜心孖生姊妹，屆時當有一番熱鬧。

美國「新貓王」佛蘭地，已經紅透半邊天，成為青年人的偶像，他的身型，面貌，歌聲，動作，與「貓王」皮禮士利極為相似，但是在年齡和活力方面，佛蘭地比較皮禮士利還勝一籌，所以在美國各大城市演出時，使到年青人如醉如痴，極受年青人歡迎。

這次美國「新貓王」佛蘭地首次前來遠東巡迴演出，當使本港夜遊人士一新耳目。

同場演出的電視紅星甜心孖生姊妹，年青貌美，今次與「新貓王」佛蘭地，由美國賭城拉斯維加斯，聯袂前來遠東巡迴演出，每場演足一小時，節目多采多姿。

海洋皇宮酒樓夜總會倩商邀請「電視艷后」汪明荃及四人舞蹈團演出，由于台期關係，今明兩晚最後演出，機會難逢，幸勿錯過。（知音人）

她的名字叫孔柳媚，現在半島漢宮酒樓夜總會演唱，她以前的菲律賓唱歌名字叫卡地亞，目前孔柳媚的名字，是她以港幣三百元的代價請本港一位名相學家給她定名的。

第一次聽她唱歌，只覺得台風一流，但粵語歌[illegible]來是馬尼拉來的。孔柳媚的人緣很好，有一晚，無綫電視台[illegible]領旅行團到菲律賓，與孔柳媚很稔熟的。（顏如玉）

菲律賓妹 唱粵語曲 竟然成功

一位菲律賓歌星跟紅頂白，放棄了自己的歐西流行曲歌路，而改唱目前本港最熱門的粵語流行歌曲，而很意外的，她竟然成功了！

廖小璇獨家主唱 中華酒樓夜總會

昨晚在「歡樂今宵」中欣賞了廖小璇唱粵語流行曲，真是越聽越有味道，老妻問我，她除了上「無綫」的節目之外，還有何處可以聽到她唱歌，我答：她獨家駐唱於中華酒樓夜總會。

據說：廖小璇的身體很單薄，而且出來唱歌是興趣性質，她在歌唱圈江了這麼多日子，灌了不少唱片，甚麼大場面都唱過，照理是不會再出來爭「名」與「利」的了，故此，她只選擇了「中華」，每晚唱十首八首歌，非常的寫意也。（燕子）

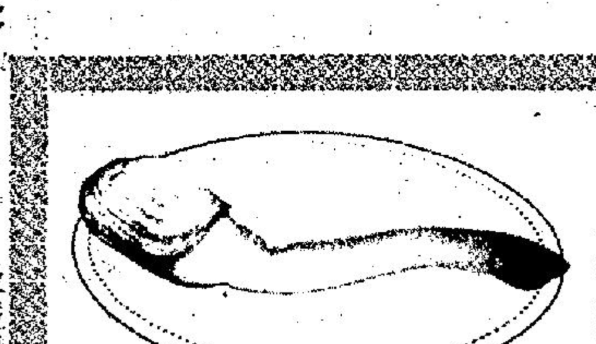
海天夜總會的士高茶舞

時代的進展，人們的生活方式必隨之而改變，藝術、舞蹈、文學及科學等等都不停地革新，走在時代的前頭，才能維持其推動人類文化進展的使命，近年來人類對精神和物質的享受都同樣重視，任何國家對青年一代的教育，文娛康樂尤為重視，常於學年的暑假期中讓出專欵為青少年作藝術性文娛之需，以激發其將藝術陶冶，俾其有適當的來為社會人群服務之志，建立人們享受藝術人生，海天酒樓夜總會素以飲食養生，藝術娛樂服務人羣為宗旨，一切設施隨着時代進展而革新，故其馳名中外，人所共知的。最近為青少年暑假康樂活動，特於本月十日起星期一至星期六，每日由下午三時至五時半在該夜總會舉辦「的士高」茶舞，為適應青少年的消費，收費特廉，供應冷飲及點心，以其一流幻燈式的音響燈光和一流的樂隊，廉宜的高尚娛樂，誠屬老少咸宜的享受。

美國嬌娃霍珍妮 今起在甘露演出

六國飯店之甘露夜總會為目下港九最經濟實惠之夜總會，其菜色靚招呼好，收費平，為多年來素負盛名。因此，其生意始終旺場。在楊擺樂主理下，日益求精，本星期六起，更換新節目，重金聘請美國嬌娃霍珍妮小姐演唱中國時代曲及粵語流行曲，唱來嫵媚動聽，不讓中國歌星專美，更兼人靚，舞佳，難得在港演出。該夜總會長駐歌星，計有伊莉、王黛妮、高明、江亮等演唱。

港九 新同樂魚翅酒家



圖：北美洲象拔蚌

破天荒的創舉 最新食品介紹
北美洲深海奇珍異寶
生猛 象拔蚌
味道鮮甜 含有多種維他命
明目補血 滋補養顏防衰老
每週空運到港，唯我獨家經營
欲食世界名鮮，幸勿錯過機緣
定座電話：銅鑼灣⑤七六八七八七 跑馬地⑤七四八二六一 尖沙咀③六七〇八〇六 灣仔⑤〇四五一一一

（媽媽大班）訓練班
歡迎有興趣轉業小姐參加訓練行列，只要對媽媽大班之工作發生興趣者，不限年齡，保證於最短期內，必可成功。包保月中收入萬元左右，曾在本夜總會服務之小姐優先錄用：附請陪酒女侍應生，月入數千元，可借服裝
實上期（年齡十八歲以上）
每日下午六時請到
香港波斯富街24號地庫部
九龍金巴利道廿號二樓
廣經理洽

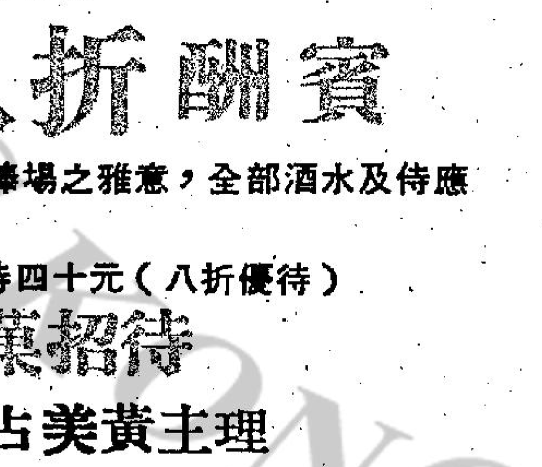
黑天鵝夜總會
CLUB MITORO
酬賓八折座酒樂音
每日下午四時至九時為酬謝各位貴賓熱烈捧場之雅意，全部酒水及侍應陪酒均八折優待。
酒水每杯七元　中西佳麗陪酒每小時四十元（八折優待）
全場奉送鮮菓招待
重金禮聘胡師傅・占美黃主理
酒侍勤殷麗佳百數時四至時九上晚
香港高士打道二五七號地下（怡東酒店側）　電話⑤766656 ⑤774734 ⑤768719

彌敦酒店
兩大皇牌・晚飯小菜
醉香居・地茂館
專為識飲識食的人而設
晚飯宵夜・拱手小菜・百幾款式
鮮蓮冬瓜盅・海味粉絲煲
虎門炒蟹・脆皮蝦仁
百花油條
訂座電話：3-885141（20綫）3-301049

中華酒樓夜總會
七大港台著名歌星
長駐主唱
新潮哈騷舊潮探戈
輪迴演奏
東方食堂跳舞之家
久已馳名
九龍尖沙咀電話：687131—8

美麗宮酒樓
寶島藝術歌后
漢玲
張玲與趙山
十時三十分演出
加路士兄妹
DUO CARLOS
十二時艷舞
長駐演唱 蔡偉思 施玲玲 趙春香 金翎
地址：九龍彌敦道130號美麗華酒店新厦
定座電話：3-696281-8

海天酒樓夜總會



電視紅星 柳影紅演唱 十一時十五分
本月十六日起星期一至六
下午三時至五時半
・的士高茶舞・
加露士兄妹艷舞
十一時正
海天古典舞蹈團
八時正及九時半
四大歌后輪迴演唱
三大名樂隊全晚不停演奏
九龍海運大厦三樓 3-670181

新華夜總會
大衆消費
酒水最平
高尚社交
十位名主任領導
逾百青春女侍候寵光臨
歡樂茶舞
上午十時開始
十位名歌星輪迴演唱
新華樂隊演奏
營業時間：上午十時至凌晨四時
日$2.20　夜$4.00
地址：旺角彌敦道687-689號閣樓（美美童裝隔鄰）

・張飄零主理・
心心聯誼會
會址：香港灣仔軒尼詩道三三八號
八樓電梯按⑦字
電話：七二五二五六八
歡迎會員携友參加同樂
▶招待會員時間◀
每晚八時起至深宵三時止
氣氛好・場面旺
最多歌星★最靚侍應
女侍陪坐 免表演費
精彩表演連場推出
特價酬賓
九時半前入場飲品特價
一時以後入場飲品特價
六人樂隊不停義奮演奏

六國飯店 陸海通有限公司屬下
甘露夜總會
全港獨具菲洲情調夜總會
高伊江王 明莉亮黛妮 長駐演唱 一流樂隊伴奏
十一時正 美國嬌娃霍珍妮演
正宗粵菜 午茶晚飯 精美點心
大小宴會 經濟小菜
JAMBO ROOM
電話：H-270721

責精不責多
香港家庭計劃指導會
THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG

土地出售
一萬五千餘呎，新村對面馬路，水電直達，料請洽H712371或K944
中區舖位
急港澳碼頭附近利源東街一號A⑤七八三〇六鮑
租售 灣仔旺舖
雙層舖位樓高太原街七號地下七四五八四九可租售，K六四九五四深水埗 電話
友之山海
本週星期日環遊新界覽勝午餐素食海浴竹戰幸運抽獎$23即將截止報名：安輝旅行社佐敦道口金峰商業大廈804室電話③691652
喜事 連
冷氣平治八座位房車二輛，四特影婚宴專車，九蜜月旅行，四三辦外勤人員
提防假冒 中聯攝理公司
5-635157　5-627922
3-632345　3-333532
商業

立止痔血脫肛 痔瘡
無痛新法三天脫落，遠年痔瘻掛線，神效免費，檢驗，旺角彌敦道上海街K九龍電話
全港獨一 歷史悠久：日本近年痔科名醫 苗樂天
（醫法獨到・保證滿意）
醫藥

授教雯麗鄔 暑期中國舞蹈班
開課日期：7月23日為期五週
逢一、三、五上午九時至十一時
上課地點高士打道64號華厦大厦四樓華厦音樂中心報名處三樓電話H-275225-7華厦音樂中心
鄔麗雯中國舞蹈學院聯合主辦
遊艇班 歷史悠久
青年會開課所 電話⑧3191111分機3023
招生

分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚聯刊，每天四元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段為限（聯刊不在此限）
涉及法律性廣告，請携同身份証
洽刊處
一 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
二 灣仔分域街十八號本館廣告部 電話：二七九三零七・二八零七八
三 彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記相機處 電話 六九八五五八
四 旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記相機處 電話：八零二七九七
五 油麻地上海街三壹九號老寶公司
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三式號）
七 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二式一號）
九 旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四十七號）
十一 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號）
十二 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道三十七號）
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號）
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八十七號）
十五 荃灣新區第二十六座十七號中華電行

巴游突襲土國埃使館
以埃將並肩作戰營救被脅埃人質

【特拉維十三日合衆國際社電】以色列高層靈通消息人士週五日稱：以色列將協助埃及解救被巴勒斯坦恐怖份子在土耳其國內埃及大使館中脅持的人質，要是開羅要求以色列協助的話。

共中一名消息人士稱：這將會是以埃兩國並肩作戰的第一次。

以色列電台稱：埃駐土耳其大使館可能會於不久被進攻，電台又引述土耳其外交界靈通消息人士稱：土埃部隊可能會聯手進行反擊。

但該高層消息人士目前仍未能証實這項消息的眞確性。

【安卡拉十三日美聯社電】土耳其總理依斯弗週五晚在一個歷時八小時的緊急內閣會議中出現，但拒絕透露有關解救被脅持廿名人質之任何計劃。

【安卡拉十三日美聯社電】土耳其國家電台週五晚報導：被四名巴游在埃及大使館內脅持的廿名人質，目前情況良好。

當局稱：該四名恐怖份子週五日突闖入該大使館，殺死兩名警衛，脅持大使奧利馬及其他人質。

一名獲釋放的人質稱：大使館內已有「多人」遭過不測，但數小時後開羅方面一些埃及官員稱，奧利馬與他的屬員目前仍生存。

埃及已對土耳其方面表示：必要時軍方可向該館建築物採取攻擊行動。

【安卡拉十三日法新社電】一個由四人組成的巴勒斯坦突擊隊，今天殺死兩名大使警衛及擊傷其他警衛人員後，侵佔了埃及大使館。

據一些未經証實消息稱：大使館內另外有十八人被殺。

中美斷交以來首次
我採購團在美購貨物九億元

【密蘇里州遮佛遜城十三日美聯社電】中華民國美國採購團星期五日簽署了一份於本年購買價值二千八百餘萬元的密蘇里玉蜀黍的合約——約六百五十萬蒲式耳。

此外，中華民國並向密蘇里的兩家電器公司，購買了價值逾一百萬的配備。

星期五日向密蘇里購買的玉蜀黍和配備，是我國特別採購團在美國人星期購買九億元貨物的一部份。

我國國際貿易管理局長邵學錕說，在橫跨美國之行結束前，該團已簽了採購一百二十六萬噸美國的穀物合同，總值二億元。

這是美國與我斷絕外交關係轉而承認北平以來，我代表團到美採購的首次。

邵氏說，我代表團將會於今年十月再來密蘇里購買更多的大豆，玉蜀黍和電器。在遮佛遜城舉行的記者招待會中，邵氏說，這代表團的採購行動，乃在減少中美的貿易逆差。

美緊急呼籲蘇莫薩辭職

【華盛頓十三日合衆國際社電】美國國務院週五再度發出緊急呼籲，要求尼加拉瓜總統蘇莫薩辭職，以便尼國成立一臨時政府。

國務院官員說，他們聽說蘇莫薩已飛往瓜地馬拉與瓜地馬拉及洪都拉斯的領袖會晤，商議中美局勢，但他們不能証實上述報告。

報告說，預料蘇莫薩將返回馬拿瓜。國務院尼加拉瓜特別部隊一官員說：「蘇莫薩在過去數週曾多次這樣做。我們並不認為他已死亡，他將返回馬拿瓜。」國務院發言人荷丁卡特就記者提出，在尼加拉瓜的美國調解者已要求蘇莫薩延遲辭職問題，作出反應。

他讀一份擬就的聲明說：「這些新聞報導非常困擾。私人及公開地，我們已清楚說明他立即辭職，被認為是對尼加拉瓜成立獲廣泛支持政府前的過渡期，恢復該國秩序，非常重要的。」

父母吸烟兒童呼吸會有困難

期五日報告說，父母吸烟的兒童會患上父不吸烟的兒童所不會有的呼吸困難。

哈佛大學醫學研究組班長韋斯博士說，研究結果所得的結論是：「家長吸烟的兒童，日後長大會有較高的患肺病的危險。」

在接受研究的經常暴露於烟氣下的年齡由五至九歲的四四四名兒童中，肺部的呼吸機能[illegible]

廿六國決出席聯國難民會議
包括英美及中共

【聯合國十三日路透社電】聯合國一名高級官員今日稱：訂於日內瓦舉行有關中南半島難民問題的聯合國會議，現已獲廿六個國家應邀出席。其中包括英國、中共及美國的口頭答應。

聯合國秘書長華德謙在六月卅日共發出邀請書於七十二個國家，一名協助安排這個七月廿日至廿一日會議的官員表示：目前接獲以下廿三個國家的應邀出席函件——即巴西、比利時、智利、芬蘭、法國、西德、教廷、冰島、印度、印尼、以色列、意大利、日本、南韓、馬來西亞、荷蘭、挪威、菲律賓、新加坡、西班牙、泰國、土耳其及越南。

至於被聯合國形容為「稱意」的越南反應，並無確實地聲明河內政府會派代表出席日內瓦會議，但被譯作如此。

際社電】伊莉莎伯泰萊週五晚抵達倫敦出席他前夫，演員米高韋定的葬禮。

她在乘搭和諧式噴射機抵達希斯魯機場後對記者說：「他是我所認識的其中一個最熱誠、仁慈的人。」

她又說：「他是一名舊式的眞君子。我在年輕時遇到他，他教我認識世界很多事物。」

米高韋定在一九五二年二月與當時二十歲，第二天任新娘的伊莉莎伯泰萊結婚，他當時是三十九歲，婚姻於五年後結束。

美學者恬不知恥揚言與我官談過安排國共和談事
外交部立即否認

【台北十四日合衆國際社電】中華民國政府的一位官員星期五晚否認一名美國學者擔任中共的私人使者，安排雙方和談的消息。

外交部發言人金樹基說，俄勒岡州的法蘭克林，林博士是於星期日以美全國民主委員會代表團團長的身份由北平來台訪問的。

林氏早些時候對合衆國際社記者說，他曾與我國的高級官員「會談了幾個鐘頭」，和於星期五日離台前，呈交出北平重行統一中國的詳細計劃。

美國代表團團員說，林某曾受北平人民外交研究所的總書記李某的委託，負有和談任務。

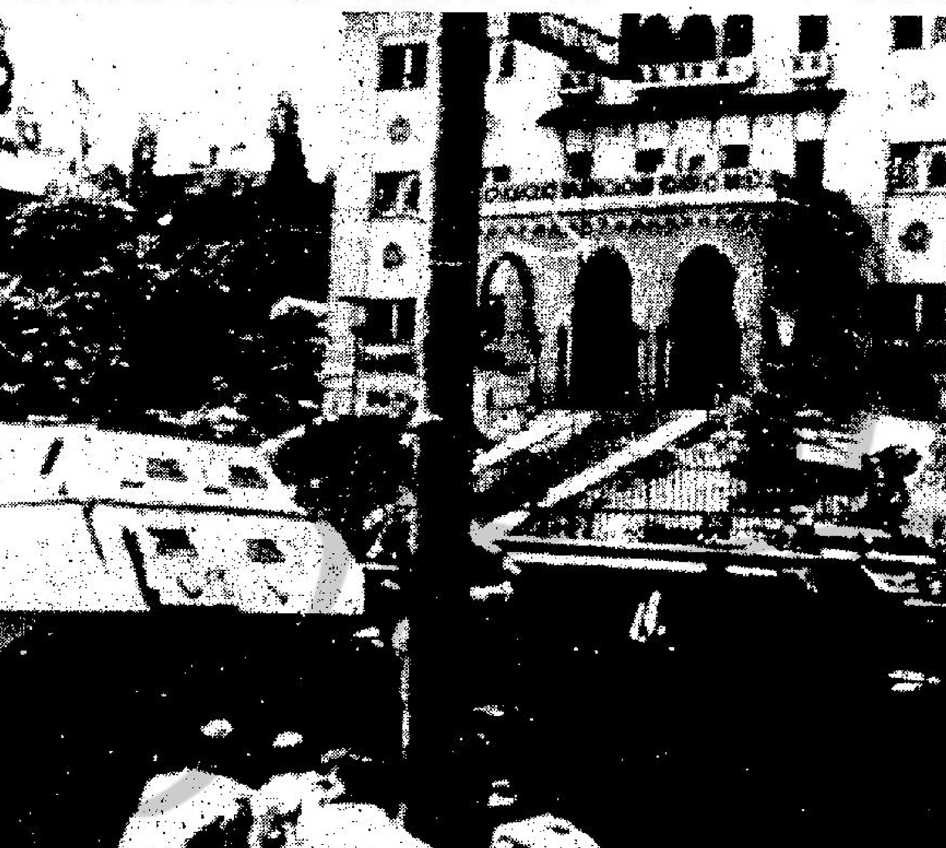
但金樹基說，林氏在台逗留的五天期間內，除了和該團的其他團員在一起的時間之外，從未有機會與我國任何高級官員會晤。

金氏說，林某証實共他團員所稱他曾與我高級官員會談過幾次，實在是「恬不知恥」。

林某說，他曾受北平官僚的委託，把統一中國的詳細計劃，轉達給我國的高級官員。

林某的代表團團員說，和平計劃，是在中國的範疇內，台灣可獲半自主的地位。

合衆國際社記者於訪問林某時，他們証實他的和平任務，但不允說出詳情，和說：「還是私



裝甲車及保安人員週五佈置在安卡拉埃及使館外。使館被巴勒斯坦游擊隊佔據，埃及大使和二十餘人被挾持為人質。（美聯社圖片）

美禁令解除後數小時
英DC十機在紐約降落

【倫敦十三日路透社電】英國歷加航空公司一架DC十機，今晚在禁止DC十機在紐約降落的禁制令解除數小時後，飛往紐約。

該公司主席歷加士估計，該公司DC十機被禁止飛往美國，已損失七百萬鎊。

在華盛頓美國聯邦航空管理局發出解除一切禁制令後，他立安排一架DC十機往美國。

「中國銀行」紐約設分行計劃在籌備

【紐約十三日路透社電】中共「財政部長」張勁夫今天稱：中共已就在此間開設「中國銀行」分行問題作好籌備工作，但他未有透露進一步詳情。

多間美國大銀行，自去年稍後時起，一直與「中國銀行」建立全面通訊關係。

張某在大通銀行一次午餐會上表示：中共已準備與美國廿間銀行建立聯繫，且預算將這種關係作進一步擴大。

台北高溫卅七度

【台北十三日中央社電】台北市今天下午四時半的溫度，上升至攝氏卅七點二度，寫下今年入夏以來的最高氣溫。本月八日中午，台北市的氣溫一度高達攝氏卅六點八度。今天更上一層樓，比八日又多了零點四度。

中央氣象局說：連日氣溫偏高的原因，是旺盛的西南氣流，帶來了大量的熱空氣，高空雲量稀薄，日照充沛，以及台北盆地散熱性能較差。

根據氣象局的統計，八十年來，台北市七月份的絕對最高溫為民國十年七月卅一日所創，溫度最高達攝氏卅八點六度，比今天還高一點四度。

世界最大的發電風車矗立在北卡羅萊納州波爾的侯活山。該座風車於週三在能源官員、市民及數以百計的遊客出席的儀式中，正式啓用。（美聯社圖片）

大衛營高層會議中
卡特懷疑自己領導能力

【華盛頓十三日美聯社電】美國總統卡特在大衛營的高層會議中，痛苦地對自已的領導能力表示懷疑，而這些會議已引起人民對卡特帶給美國政府的命運感到憂慮。

消息人士說：卡特所關注的問題已深入至他的責任本身，就是能否有能力治理政府，號召美國人民實行的目標及領導西方國家。

卡特的助理人員，由白宮的內閣部長以至第二階層的職員，都恐怕卡特的重選機會是微乎其微，有些人更感到自己的職位可能已朝夕不保。

卡特的新聞秘書鮑威爾証實有若干助理官員行將掛冠，但他對於別人描繪卡特是一個懷疑自己能力的人之說法感到不滿。

他說：事實並非如此，這是一個錯誤的性格描寫，他表示卡特的憂慮並非自我懷疑，而是追溯他及國家未能解決美國能源問題的原因。

卡特在大衛營度過十天，至星期五差不多要結束，他計劃在星期日晚上十時向全國發表演說。

卡特在大衛營數次會議中，開始憂心忡忡地自言自語，而有些人曾於最近數天內聽到他與同僚的對話中流露出感嘆，故相信卡特的演說將會是他的憂慮之反應。

根據兩名消息人士說：星期三下午卡特對外賓表示：在最近於東京舉行的高峯會議上，他置身於西歐及日本領袖中間感到很不自然。

卡特表示：「環顧四周，所有人都比我經驗豐富及有辦事能力，他們看來有若自由世界的領袖，而我只是一名男子漢。」

挽救兒童倡導者要求
在人口稀疏地區建立越難民國家

【維也納十三日路透社電】「挽救兒童村運動」創辦者基勳今天要求在人口稀疏地區，成立一個獨立國家，收容越南難民。

該運動組織目前在六十五個國家成立一百四十條鄉村，專收容其一萬五千名孤兒及被遺棄兒童。

基勳是一名奧地利醫生，他在卅年前創辦該運動組織，他表示：他們將運用所有捐款及國際援助，獲得撥出地方，安置數以千計的越南難民。

基勳對「信使報」稱：聯合國秘書長華德謙和奧地利總理克理斯基對他的建議甚感興趣。

他沒有特別提及心目中在何處地區，實現他的建議。

他稱：他將出席本月廿及廿一日在日內瓦召開討論越南難民的國際性會議。

日本西部又地震 火車服務受影響

【東京十三日合衆國際社電】日本西部星期五日發生相當強度的地震，使鐵路交通受阻。

這次震源在本州與四國兩主島內海的地區，在下午五時十分發生，強度約當治特制六點三級。目前未有損毀及傷亡報告。

日本超級快車「子彈」列車暫停，以視路軌受影響程度，其餘火車則以慢速行駛。

未婚婦人誕麟兒取名太空實驗室
希望太空署撫養

【里約熱內盧十三日合衆國際社電】里約熱內盧以北一千二百英哩（柏貝東北首府）塔里新納市內，一間產科醫院人員星期五稱：有位未婚婦人於上週三誕下麟兒，取名「太空實驗室」，並希望「美國家航空及太空總署」助她撫養嬰孩。

該院人員表示：廿一歲的瑪利亞，於上週三即太空實驗室墜返地球之日，產下一名六磅五安士的男嬰。於是，這位貧困及未婚的母親，便為兒子取名「太空實驗室」。

她還要求護士代她致函「美國家航空及太空總署」的官員，請他們協助撫養兒子。

瑪利亞謂：「我希望那些外國人會較嬰孩之父有責任。」

七十七歲老翁第廿三度結婚再破世界紀錄

【加利福尼亞十三日法新社電】七十七歲的史葛廸，今日第廿三次結婚，在其婚姻長跑上增添另一里程。

史葛廸是一夫一妻制紀錄保持者，且尚未逢敵手。他今次是迎娶二十歲的查惠絲。

去春，他曾與三名女性同居，並決定選擇其中一人作為第廿三任妻子。

史葛廸在一九二七年首次結婚，現時共有卅九名子女。其中最久的婚姻，維持五年，而最短暫的祇有卅八天。

葡國總統宣佈決定解散國會召開中期選舉

【里斯本十三日路透社電】葡萄牙總統殷尼斯今晚對全國說，他已決定解散國會，召開中期選舉，因為這是解決目前困境的唯一民主途徑。

在一次長二十分鐘的電視廣播中，他並無提出日期，但表示，下一個步驟將是成立一個獨立黨派政府，為選舉作好準備。

中共幾個省建築住宅熱

【香港十三日美聯社訊】北平一官方報章接獲一名讀者投函指出，中共幾個省份現正流行興建住宅樓宇熱潮，以致忽略了其他重要事務。

「人民日報」稱，單以山西省言，每日均動用了三十多部汽車和拖拉機，興建私人住宅樓宇。

他指出，該次熱潮是在早春時興起的，而汽車、機械和人力正是春耕期不可缺少的。

徐在該封於七月五日刊出的讀者來函中謂：「興建私人住宅的速度及其現代化程度之高，實為前所未見的。」

他說：單在山西省，就有一百五十多間住宅，是為該省高級官員、革委會書記、工廠及醫院負責人興建的。

他又謂，上述人士却「一再教訓大家要自我犧牲，要苦幹。」

對新經濟政策中共軍人懷疑

【北平十三日法新社電】數千中共軍事幹部和逾千個工作組，奉派至北平軍區的基層單位，該軍區軍人對中共的新經濟政策仍採慎重態度。

「人民日報」今天列出北平軍區軍人對新政策所感到的各種各樣的「懷疑」，一些軍人担心政

皇后 皇都 太平 金明 嘉禾 麗華 英華 紅磡 好景 帝國 國際 南昌 金茂坪 光華 南灣 東方 新聲 新都 金冠

嘉樂線今晚十一點半午夜場
先聲奪人氣勢盛・肯定大爆速定座